



Conferencia riba Public Private Partnership "PPP" un exito grandi

PROME MINISTER MIKE EMAN: "MI KIER GRADICI TUR HENDE CU KIER CONSTRUI UN CAMINDA PA FUTURO"





UN publico grandi a acudi diabierna durante dia n'e conferencia cu Gobierno di Aruba a organisa riba Public Private Partnership (PPP).

E publico voluminoso aki a consisti di interesadonan local como internacional y tambe for di tur sector. Tabatin representantenan di sector bancario, di institutonan financiero, di oficinanan di abogado, di arquitecto, di diferente departamento di Gobierno, di inversionista, contratista y hopi mas.

Por remarca cu e conferencia aki a resulta un exito enorme y cu e pueblo di Aruba ta entusiasma den sigui desaroya e pais aki. Por a tende hopi comentario positivo riba e pasonan tuma pa Gobierno pa reconstrui Aruba. Prome Minister Eman un bes mas a tene tur presente den su gara cu un tremendo discurso demostrando un liderasgo inigualabel.

Na varios ocasion el a haci un yamada n'esnan pa presente pa yuda construi no solamente camindanan, pero tambe "partnerships" cu lo yuda grandemente den un mihor producto Aruba. "Nos mester puntra nos mes kico nos kier pa futuro di Aruba", asina Eman a pone como observacion dilanti su audiencia. El a splica di e plannan grandi y ambicioso di Gobierno.

Entre otro tambe e por a comparti cu esnan presente cu actualmente Gobierno ta yegando na un acuerdo cu TNO di Hulanda pa pronto bin cu e centro di investigacion riba energia duradero na Aruba.

E informacion aki a cay den bon tera cerca e publico. Tur e proyectonan di Gobierno ta canando den forma acelera y segun plan. El a splica tambe cu e inversion cu nos haci mester crea un ambiente den cua nos kier pa nos yiunan lanta.

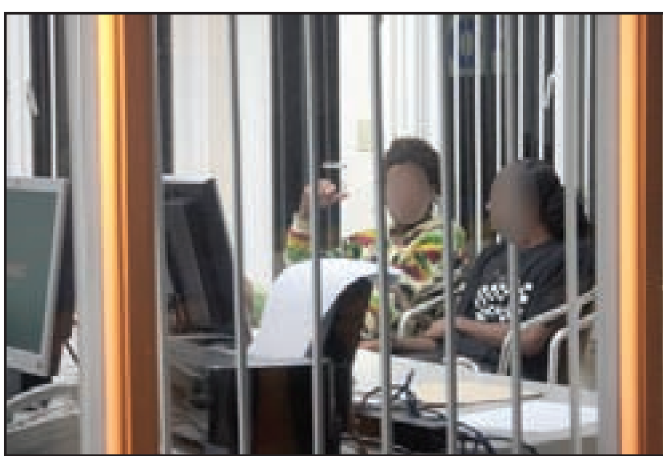
Na final di su discurso impresionante Mike Eman a gradici tur hende pa nan presencia y tambe pa kier construi un caminda pa futuro.

Team Special di Polis a tene control riba bendemento di droga banda di Moomba Beach





















FOR di diahuebs tempran den oranan di atardi un Team Special a ser forma cu varios agente policial pa tene un control banda di Moomba Beach, unda bendedornan di droga ta aglomera p'asina ofrece nan mercancia na turistanan.

Despues di vigila tur e movecionnan, e Team Special aki a drenta accion y a raspa tur e bendemento di droga cu tabata tumando lugar tanto bendedor como cumprador cu a medio reclama a ser deteni te hasta turista mes.

E accion tabata na su lugar, ya cu a kita basta droga for di riba caya y di e 10 detencion 2 a keda deteni pa posesion y benta di droga. Te hasta auto a ser confisca y varios hende a ser controla. Ta ser spera cu e tipo di controlnan aki continua y asina drecha Aruba su imagen pa cu turismo. Si esaki no sosode pronto Aruba lo por bolbe cay den e lista preto di Merca.

Drs. Mervin Wyatt-Ras y drs. Marisol Lopez-Tromp den un carta

A informa Socialista International cu nan no ta miembro mas di MEP

Y a informa tambe di e experiencia cu nan a pasa aden

E dos ex miembronan di MEP, drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras a dicidi pa hunto manda un carta p'e organisacion internacional di Socialista International, unda partido MEP ta afilia, como un partido Social Democrata.

Di acuerdo cu drs. Mervin Wyatt-Ras, tempo cu e tabata miembro di MEP, el a yega di representa e partido na actividadnan di Socialista International y te ainda e tin contacto cu e organisacion aki.

Pesey e dos ex-miembronan di MEP a sinti e necesidad di manda informa e organisacion Socialista Internacional, cu nan dos no ta forma parti mas di e partido politico Social Democrata, MEP, y gradici e organisacion pa tur locual nan a haci pa nan. Den mesun carta, Mervin Wyatt-Ras y Marisol Lopez-Tromp a informa Socialista International tambe di loke cu a pasa den MEP, cu no ta nan a bandona e partido, pero cu MEP, violando statutonan hasta di Socialista International a raya nan for di e partido Social Democrata.

Nan como hende muher, kendenan semper tabatin bon relacion cu e organisacion Socialista International, cu ta un organisacion cu hasta sa intermedia ora cu otro partidonan ruman haya nan den problema. Pesey Wyatt Ras y Lopez-Tromp a haya cu ta necesario pa pone e organisacion internacional aki na altura di loke a pasa cu nan den un partido Social Democrata.

Mervin Wyatt-Ras a duna di conoce, cu e ta spera cu MEP lo keda miembro di Socialista International, pa motibo si mira e ultimo desaroyonan den MEP y e votacion cu e dos damanan aki di MEP a vota p'e pa cual nan a keda fuertemente critica, por a ripara cu MEP no ta cumpli cu e filosofia di Socialista International.

Te hasta lider di partido, Nel Oduber a haci declaracion, cu MEP ta un partido pragmatico, y cu MEP no ta un partido idealista. Esey no kier men cu MEP no ta un partido Social Democrata mas, siendo cu Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt Ras a keda atrae dor di MEP p'e ideologia Social Democrata, pero aparentemente esey lo no t'e caso mas, di acuerdo cu lider di MEP, Nel Oduber.

Si MEP a bira un partido pragmatico, nifica cu nan no ta carni ni pisca y e no mester t'asina, segun drs. Mervin Wyatt Ras.

Hues ta haye culpable

Jair Roos condena na 4 aña di prison pa a tira su amigo mata

JAIR Roos, kende a wordo acusa di a tira su mihor amigo, Francis Gomes, mata riba 28 di juni 2010, a scucha Hues bis'e cu no ta trata aki di un accidente, sino cu intencionalmente el a tira. Hues a confirma e castigo cu Fiscal a exigi y a condena Jair Roos na 4 aña di prison.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu intencionalmente Jair Roos a tira Francis Gomes mata.

Segun Hues, e raport di patologo ta mustra cu e tiro den cabez di e victima a wordo haci hopi serca.

Hues ta haya cu Jair Roos a gaña den Corte cu e victima lo a tira prome. Esey no por ta berdad, pasobra un arma Glock, mester carga prome cu tira. Si di berdad Jair Roos a tende un sonido ora di primi e gay di e arma, pero ningun tiro a sali, e mester a carga e arma di nobo sino e gay no ta hala patras.

Hues a conclui cu ta intencionalmente Jair Roos a tira Francis Gomes mata. Teniendo cuenta cu tur circumstancia, Hues a confirma e castigo cu Fiscal a exigi. El a condena Jair Roos na 4 aña di prison y cu e arma cu a confisca, lo wordo destrui. E arma porcierto no t'e arma cu Jair Roos a usa pa tira Francis Gomes mata. A pone un otro arma pa despista polis.

Problema entre pareha a caba na maltrato



DIABIERNA mainta a drenta informe di un pleito entre un pareha cu a termina na maltrato, polis a bay na e adres concerni. Na yegada nan a haya nan mes ta interveni den un pleito entre pareha cu a escala y a termina na maltrato ora cu e muher a pasa e homber un faha y e homber a responde bek cu un wanta. Polis a purba intermedia pero na final nan a haya nan mes ta hiba e homber na un otro adres.

Gobierno ta gana su caso contra presonan di KIA

AYERA atardi, a keda conoci e decision di Hof riba e apelacion di urgencia cu Gobierno a cuminsa contra e sentencia di Hues di 2 februari 2011. Hof su decision ta cu e ta suspende e decision di Corte den Prome Instancia di dia 2 februari 2011.

Den e sentencia di 2 februari 2011, Hues a fiha deadline pa Gobierno drecha e situacion di celnan na KIA. Gobierno lo mester a percura cu no tin tres preso mas sera hunto den un cel y tambe Gobierno mester drecha e celnan pa no tin molester di awacero mas. Awor cu e suspende e sentencia, no tin e presion mas riba Gobierno y e presonan ta sinti cu nan derecho ta wordo trapa, loke e abogadonan mr. John Zara y mr. Edwin Duijneveld a trece padilanti diamars ultimo.

Diamars ora cu Hof a atende e caso na KIA, e delegacion di Hof a bishita e celnan p'asina ta na altura di e situacion. Hof ayera tardi a dicidi cu e interes di Gobierno ta pisa mas cu e interes di e presonan. Tambe Hof a bisa cu e temporada di awasero a pasa pues cu e presonan lo no tin molester mas.

Dia 15 di maart benidero lo bay trata e apelacion di Gobierno caminda e abogadonan mr. John Zara y mr. Edwin Duijneveld lo bay bringa p'e derecho di e presonan un biaha mas.



Glenson Oduber ta reacciona

“No huzgami pa mi tata; mi ta un mayor di edad y tin mi propio opinion”

FOR di Glenson Oduber, kende su nomber ta ser menciona hopi ultimo dianan, nos a haya un reaccion relaciona cu denuncia haci pa e.o. ex Presidente di MEP, drs. Susan St. Jago.

Na prome lugar e kier splica cu su nomber ta Glenson Oduber. E ta yiu homber mayor di e lider maximo di MEP, sr. Nelson Oduber.

For di tempo cu e tabata mucha e tabata anda rond di Nel Oduber, Betico Croes, Daniel Leo, Guillermo Trinidad y Roland Lacle. Di chikito el a siña pa ta MEP y pakico partido MEP a wordo funda. El a wordo funda na 1971 pa traha na bienestar di pueblo di Aruba, Segun Glenson Oduber, tambe e tabatey presente na augustus scur na 1977 y na momento cu el a cumpli 18 aña el a deposita su voto y confiansa den MEP.

MEP a pasa temporda bon y temporada dificil; pero MEP semper a sa di wanta su nucleo di fiel votadornan y defende nan tur ora.

Ultimo luna y simannan por a tuma nota di atakenan personal contra su persona manera; cu e ta culpabel pa decisionnan cu hendenan ta tuma den MEP. MEP ta un partido democratico cu tur votador por duna nan opinion y tambe reclama y hiba critica constructivo si algo no ta bon, segun Glenson Oduber.

No ta den MEP so, pero tambe den partido AVP durante partijraad ta hopi problema tin y hopi discusion tin y cu ta sosode den tur partido.

“Nos no kere cu sr. Mike Eman tin’e facil. Tur dia e tin cu deal cu critica interno, hasta un Minister mester a wanta un Parlamentario p’e no juk e otro sin curashi y tambe tin miembro ta haci’e abiertamente den e medionan, p.e. den caso nombramento di amigo na Aeropuerto”.

Loke Glenson Oduber kier bisa ta cu esaki ta cu tur caminda cosnan no ta cana manera tur hende ta desea. Sin lucha y sin sacfrificio nunca por yega n’e meta final.y nos mester laga nada stroba den e desaroyo di partido. Kiermen tur hende si nan ta desea pa partido bolbe t’e partido mas grandi na Aruba mester traha mas duro. Corda bon; Glenson Oduber ta un simpel campañador y votador di MEP. E no ta dicidi nada den MEP, pero e ta reclama si, si tin cos cu no ta bay bon.

Critica constructivo ta bon pa un partido. Si tin hende no por cu critica constructivo y e berdad; anto e ora ey politica no ta pa bo persona.

Cuanto hende ta critica su tata, nan famia tur dia den tur medio di communicacion, y ainda nan tey y e critica nunca lo stop nan di sirbi e pueblo, di acuerdo cu Glenson Oduber.

“Mi kier haci un peticion encarecidamente n’esnan cu ta usa mi nomber Glenson Oduber of yiu di Nel, laga mi nomber afo pa motibo cu ami no ta candidato politico y ki dia hendenan ta haya madurez pa enbes di ataca mi persona, ataca esnan cu mester wordo ataca di berdad. Y critica loke di berdad ta malo den nos comunidad. Aki no tin lugar pa oportunismo y chance takers”.

Tocante facebook ,wel esey Glenson Oduber kier elabora un tiki riba dje. Facebook na su entrada na Aruba e tabata un social network y awor a para bira cu e t’e unico caminda cu bo por vocifera bo opinion. Prensa aki na Aruba mayoria di nan ta wordo controla y domina dor di partido AVP. (Nota di Red: AWEMainta sigur cu no)

Hasta cu tin cierto miembro ta bay di biahe cu Prome Minister y riba custia di pueblo. Awel t’e cosnan aki facebook ta dun’e e oportunidad pa denuncia nan cu un wall post, share a picture of upload un video or write a note. Kiermen cu otro palabra facebook t’e unico medio cu no por wordo censura,a lo menos cu nos bira mescos cu Algeria unda cu nan ta shut down e celular network y e internet.

Dia nos pais yega na borde di maneho dictatorial asina e momento ey a yega e ora pa manda e Gobierno y e dictadornan cas, mescos a pasa na Egypto cu Tunesia y Algeria.

Segun Glenson Oduber, si tin hende ta pensa cu nan por silenci’e, hamas esey lo pasa.

“Mi no lo stop di vocifera mi opinion y denuncia mala practica di gobernacion. Te con leu mi sa nos ta den un pais democratico nos ta biba y corda bon na henter e pueblo duna bo opinion sin miedo y no laga ningun hende silenciabo.

Baha for di mi lomba y subi lomba di e politiconan den Gobierno paso ami no ta goberna pais aruba y mi no ta riba lista.

Nel Oduber ta Nel Oduber y ami t’ami mes; no huzgami pa mi tata. Corda bon ta MEP mi ta y mi no ta traidor”, te aki e comunicado di Glenson Oduber, vociferando su opinion.

Dama chauffeur di pickup cu no a regula su velocidad y a bay dal tras di taxi







DIABIERNA mainta a drenta informe di un accidente riba L.G. Smithblvd. y trafico tabata hopi pega, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e dama chauffeur di e Chevrolet S10 Pickup bruin A-28231 no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y a bay dal tras di e Toyota Corolla blanco TX 219. Afortunadamente ningun hende a resulta herida

Chauffeur no a logra para na tempo y a subi rotonde







DIABIERNA madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde Sasaki, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu un chauffeur no a pone bon atencion riba caminda y a lubida cu tin e rotonde y a primi brake ultimo momento pero esaki tabata laat ya cu e velocidad cu cual e tabata bini tabata mucho halto y no a logra para na tempo y a bay dal riba e acera. E impacto riba e acera tabata asina fuerte cu a destrui ambos wiel di dilanti di e auto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Un takelwagen a bini pa hiba e vehiculo na cas di e chauffeur ya cu esaki no por a sigui core.



Auto horta den madruga a ser haya completamente desmantela

DIABIERNA mainta tempran un ciudadano a yama polis pa informa cu nan a bay cu su auto, e Toyota Tercel A40795 cual tabata staciona na su cas na Koenoekoe Abao. E ladronnan a horta su auto entre 6or di atardi pa mainta 6or. Mas despues den mainta a drenta un otro informe cu e auto concerni a ser haya banda di un veld di bala na Brazil. Desafortunadamente e mesun auto aki a ser haya practicamente desmantela na e veld.









Chauffeur di un B.M.W. a keda na pia y cu hala di boet pa paga



DIAHUEBS atardi na Soledad polisnan atento a dicidi di para un vehiculo sospechoso pa controla su papelnan. Ora cu nan a controla a bin resulta cu e vehiculo no tin ningun papel y ora cu nan a pidi e chauffeur pa su rijbewijs el a bisa cu e no tin rijbewijs. Mesora polis a informe cu nan ta kita e auto for di dje y hibe warda te ora cu e regla su papelnan y ponenan na ordo mientras den algun dia e lo ricibi un tremendo regalo di un boet pa e bay paga.



Gabinete Mike Eman

Dispuesto na inverti den energia duradero

GABINETE Mike Eman I ta trahando cu pasonan acelera pa inverti den produccion di awa y electricidad. Meta di esaki ta pa yega na un manera duradero y barata di produccion di e productonan basico aki pa pueblo di Aruba.

Pa logra e meta menciona, Gobierno ta buscando colaboracion cu companianan specialisa y tambe inversionistanan pa realisa proyectonan mas grandi, pero tambe chikito. Tambe e ciudadano tin posibilidad pa contribui dor di baha e propio uso di energia y cu esaki ta reduci loke cu tin cu paga tur luna.

Manera ta conoci, algun aña atras a libera e maneho riba e tereno aki, caminda no tabata permiti ni stimula e ciudadano pa crea su propio electricidad. For di e momento ey por a nota aki'aya algun molina di biento y hasta ta posibel cu e coriente cu no ta wordo usa, wordo poni riba e red. Tambe a cuminsa experimento cu panelnan solar. Gobierno ta señala cu desde cu a reduci drasticamente e tarifanan pa importacion di aparatonan pa crea energia duradero, a bira posibel y interesante pa mas hende cumpra e molinanan di biento y panelnan solar.

Aunke cu Gobierno ta na fabor di iniciativa y inversionnan particular, no t'e intencion pa yena Aruba cu molinanan. Esaki pasobra ainda nan ta causa cierto molester cu nan sonido, y esaki lo por ta un problema principalmente den e barionan residencial.

Pero tambe mester tene cuenta cu mantencion y riesgonan cu nan por cay si e mantencion no wordo haci.

Panelnan solar si no ta causa sonido y nan ta facil pa mantene, pero nan ta exigi un inversion mas grandi. Gobierno ta kere cu tog si no inverti den energia duradero, asina mes por spar riba e cobransanan mensual di coriente.

Aunke tin hende ta bisa cu ta mas barata pa mantene e airco di kamber sendi den dia, nan probablemente ta un excepcion. Expertonan ta bisa cu ta logico pa cualkier persona cu no ta tecnico compronde cu un aparato paga ta usa menos energia cu uno cu ta sendi.

Por ehempel por spar riba uso di coriente dor di paga fan y lampinan den kambernan na momento cu nan no ta wordo usa.

No laga porta habri si e airco ta cendi. Expertonan tambe ta conseha pa isola kambernan cu tin airco y esaki por spar hopi den e aire friu cu ta bay perdi: Coriente cu bo no ta probecha di dje, pero si ta paga p'e.

Pensa pa usa e "stand-by-mode" di aparatonan di coriente. Anda consciente cu coriente ta nifica scoge conscientemente na momento di cumpra un aparato. Mester duna preferencia na aparatonan cu ta gasta menos coriente. Cu tin biaha nan ta mas caro no mester ta un problema, ya cu e diferencia bo ta gane rapido bek riba loke bo ta spar den uso di coriente. Loke ta gasta mas coriente den un cas ta airco y frigidaire/freezer.

Awendia tin modelonan disponibel cu ta traha segun e asina yama principio di "inverter", cu ta spar hopi den energia.

E aparatonan ta costa hopi placa na momento di compra. Un problema den esaki ta cu e consumidor cu ta un laico riba e tereno mester confia riba palabranan di e bendedor cu e aparato ta spar bo na coriente.

Pa tur e motibonan ey Gobierno tin pensa desaroya un certificacion di energia, comparabel cu e marca KEMA di Hulanda.

T'e intencion di Gabinete Mike Eman pa inverti basta den produccion di energia duradero y p'e produccion no duradero, ta cambia pa uso di gas como energia. Cu esaki a lo largo e produccion ta bira mas barata. E ciudadano lo bay nota esaki den forma di tarifanan mas abou. Pero e lo no t'asina cu e tarifa ta bay baha hopi. Mester paga e inversion grandi haci prome ya no kier cay den e buraco caminda cu ciudadano y companianan ta bay anda menos consciente cu coriente, pasobra tog e ta barata.

Esey lo tin un aumento di e uso como consecuencia y Aruba ya caba ta dilanti den region den uso di un averahe di 750 KWh pa luna. Gobierno su punto di salida ta pa stimula e productonan via sistemanan duradero y esey nifica cu e ciudadano mester anda cautelosamente cu e uso di coriente.

Minister Ing. Mike de Meza hunto cu Presidente di Banco Central a efectua apertura di

Exposicion 25 aña banco central di Aruba y nos florin

Den e kerki chikito situa den Wilhelminastraat















E exposicion "25 aña Banco Central di Aruba y Nos Florin" den Kerki Protestant chikito a habri oficialmente ayera tardi. Minister di Finanza, Ing. Mike de Meza hunto cu Presidente di Banco Central di Aruba, mr. Jane Semeleer a efectua e ceremonia oficial di apertura. E presidente di Banco Central a repasa e historia di nos florin y su balor monetario pero tambe emocional pa nos comunidad. E bunita exposicion aki ta situa den un di e edificionan di mas bieu na Oranjestad, ya cu e edificio ta data desde aña 1846. Un bunita apertura di e di dos exposicion den cuadro di celebracion di 25 aña di Aruba su Status Aparte. Un invitacion ta bay na henter pueblo di Aruba pa pasa admira e exposicion aki y siña un tiki mas di e historia di nos moneda, como simbolo di nos Status Aparte. E exposicion ta habri tur dia pa publico for di 10or di mainta te cu 5:30 di atardi te cu dia 15 di april 2011.



Car Loan Campaign di Banco di Caribe na 5.5%

BANCO di Caribe ta introduci su Car loan campaign, special pa bo. No lage na un soño, Banco di Caribe por laga bo soño bira realidad. Nos ta ofreciendo un interes super atractivo di 5.5% (9.71 % p.a.), chens pa gana un trip pa dos persona pa bay St. Maarten pa celebra nan Carnaval, descuento ariba seguro y tambe 100% financiamento ta posibel. E unico cos cu abo mester haci ta scoge e auto di bo soño y pasa na Banco di Caribe. Loke bo tin mester ta un ID valido, Carta di referencia di bo trabou y e ultimo dos pay slip. Pa mas informacion pasa na Banco di Caribe of yama nos na 5232000. Oferta valido te cu fin di Maart 2011.

Lo cera un parti di e rotonde na Bakval pa 5 dia

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu dialuna dia 21 di februari 2011 lo cera un parti di e rotonde na Bakval pa por asfalta e parti cu falta ainda. Esaki ta bay tin consecuencia pa e trafico cu tin cu sigui bay zuid. Trafico cu ta bin di Bakval por solamente bay nort esta direccion di Malmok mientras cu trafico cu ta bin di direccion di Malmok mester lora bay direccion di Bakval. Trafico cu ta bin di zuid si por sigui bay nort of direccion di Bakval.

E parti di e rotonde menciona lo keda cera durante cinco dia di trabou.
Lo indica e cambio di trafico cu borchi y hekinan di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e cambio aki por ocasiona.



noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Forma típico di sera cunucu na Aruba

Jozef Ridderstaat a traha transhi na su cunucu



Jozef Ridderstaat y su nietonan Andrew y Jackson banda di parti di e transhi cu ya ta cla.



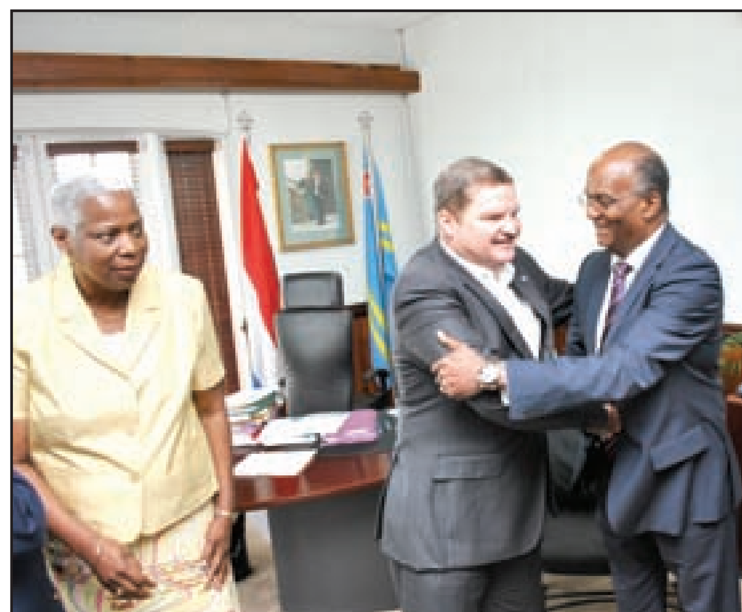
Aki por mira Jozef Ridderstaat poniendo piedra pa construí e transhi na su cunucu.

KRALENDIJK – Jozef Ridderstaat a decidí di traha un transhi na su cunucu. Ta trata aki di un curá di piedra típicamente Arubiano pa sera cunucu. E ta diferente for di e curánan di piedra cu tabata traha ántes na Bonaire, manera tin ainda entre Rooi Lamunchi y Bakuna y tambe na Parke Nacional Washington-Slagaai, na altura di Boca di Pamper.
Jozef Ridderstaat a mira con su welonan tabata traha transhi na Aruba y el a implementá esaki na su cunucu.

E cunucu di Jozef Ridderstaat, un Arubiano cu tin mas cu 30 aña caba bibá na Bonaire, ta ubicá pabao di Sero Angola, nortoost di e bario di Antriol conocí como Den Stashi. E ta usa e cunucu aki como lugar pa warda su aparato y materialnan bieu, pero tambe e tin cria di porco y e tin cabai.
Recientemente Jozef Ridderstaat a decidí di cuminsá traha un transhi rònd di e tereno aki. Por compará e palabra 'transhi' cu e 'trankera' òf 'tranké' cu ta bon conocí na Bonaire. Pues un forma pa sera tereno.

Na Bonaire sinembargo tranké ta referí mas tanto n'e curánan di yatu. Segun Jozef Ridderstaat, kende a lanta den e área di Noord na Aruba, for di chikito, e sa mira su welonan traha transhi. Algun tempo pasá el a decidí di bay cuminsá traha un transhi na su cunucu.
N'e momentu aki tin mas o ménos un kuart di su cunucu será cu transhi. Su intencion ta pa poco-poco sigui cu e trabao aki te ora cu su cunucu ta completamente será cu transhi.
Un diferencia esensial entre e curánan di piedra cu tabatin ántes na Bonaire, conocí tambe na Hulandes como 'slavenmuur', ta tòg basta grandi.
E curánan di piedra cu a traha ántes ta mas sólido, miéntras cu un transhi ta consistí djis di piedranan poné riba otro. No ta sera e partinan habrí mei-mei di e piedranan.
E palabranan tranké, trankera y probablemente tambe transhi, ta bini di e palabra Spañó 'tranquera', cu nificá: "Cerca o volla construida a base de trancas".

Delegacion di Sint Maarten cerca Prome Minister Eman



PROME Minister di Aruba, mr. Mike Eman a haya bishita di un delegacion pisa di represenantenan di "High Councils" di Sint Maarten.
Entre nan miembronan di Raad van Advies, di Algemene Rekenkamer, SER, Bureau Ombudsman, lider di proyecto "Opbouw Hoge Colleges van Staat y di Departamento di Asuntonan Interior y Relacionnan di Reino. A discuti diferente topico di interes comun. A intercambia informacion con pa traha riba organisacionnan manera Hoge Colleges van Staat., SER, Raad van Advies y Algemene Rekenkamer.

Nan a papia aki tambe cu nan coleganan di SER, RvA y Algemene Rekenkamer aki na Aruba. Cu Minister President Mike Eman a papia riba retonan den comunidad chikito y riba un mihor cooperacion den Reino Hulandes y Union Europeo. E encuentro a bay den un hopi bon ambiente.

E adquicision mas nobo di Marina Real

H.M.S. Rotterdam a bin busca militarnan na Aruba, pa participa na training na Bonaire e fin di siman aki





NOS a haya invitacion pa ta testigo di e adquisicion nobo di Marina Real den Caribe, cu ta Hr. Ms. Rotterdam, cu a bin specialmente pa busca militarnan na Aruba y material pa participa e fin di siman aki den un entrenamento na Bonaire.
Gobernador di Aruba, Freddy Refunjol a haci un bishita oficial abordo di HMS Rotterdam, kende a ser busca na Mariniers Kazerne na Savaneta, cu un boto special di atake.

Nos a haya tur oportunidad pa saca foto di e accionnan aki, pa cual sigur nos gradicimento. E grupo di militarnan aki a cumpli cu varios tarea y awor nan ta den nos awa teritorial. Gobernador Refunjol a haci su inspeccion y a explora e barco y verifica si tur cos ta bon riba HMS Rotterdam.

A keda demostra cu e forma di move den Caribe, sigur entre e islanan ABC ta bay mas liher cu hopi hende por kere. Esaki ta un forma pa garantisa, cu militarnan Hulandes tey pa garantisa seguridad di e islanan aki, cueste loke cueste e proximo decision di Ministerio di Defensa.

HMS Rotterdam, hunto cu su barconan chiquito specialisa den atakenan amfibico a duna un demostracion di loke nan por y a impresiona tur esnan cu tabata testigo di esaki.
E barco stacion aki, fuera di ehecuta tareanan di defensa, nan tey pa combati pesca ilegal y sigur traficacion di droga den Caribe. Peter de Vreng, ta na cabez di e team aki.

Rooster di comision examen Landsexamen 2011

Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau kier a pone tur candidato na altura di lo siguiente:

1) Havo/Vwo: E rooster di e schriftelijk examen-commissie ta lo siguiente:

Dia	Examen	Orario	Lugar
1 maart 2011	Individu & Samenleving Havo/Vwo	3.00 pm - 5.00 pm	Colegio Arubano Expressie lokalen
2 maart 2011	Wiskunde A/B Havo/Vwo	3.00 pm - 5.30 pm	Colegio Arubano Expressie lokalen
3 maart 2011	Scheikunde Havo/Vwo	8.00 am - 10.00 am	Examenbureau

2) Mavo/Havo/Vwo: Entrante 21di februari 2011 por pasa na Examenbureau pa busca e rooster di e mondeling examennan. E mondeling examennan ta start dia 8 di maart 2011.

Ta pidi tur candidato pa tene bon na cuenta e orario, e fechanan y e lugar caminda e examennan ta tuma lugar. Tambe ta pidi tur candidato pa ta presente 15 minuut prome cu e examen pa registra.
Pa cualkier pregunta por pasa libremente na Examenbureau, Belgiëstraat 2 for di 7 :30 di mainta te cu 12:00 di merdia y di 1:00 te cu 4:30 di atardi of por yama na telefon 583-8684.

Carta Habri na Prome Minister mr. Mike Eman

CU mi mihor deseonan pa aña 2011, mi ta aserca sr. Prome Minister cu un preocupacion grandi riba e topico di costo di bida p'e aña 2011, cu segun informacion internacional di expertonan, lamentablemente dor di factornan di naturaleza ta bay causa escases di diferente producto basico di alimentacion. Y consecuentemente un aumetno fuera di normal den prijs di e productonan aki pa pueblo di Aruba tambe.

Pesey un suplica na sr. Eman pa haci todo lo posibel pa subi e recompensa di indexering pa nos como ambtenaar mas pronto posibel p'e aumentonan aki no bay destrui e presupuesto di cada ambtenaar mensualmente.

Ta di aprecia cu Gobierno ta drentando un aña 2011 cu hopi proyecto miyonario pa tur persona na Aruba por tin un empleo, pero di sumo importancia ta tur trahador/consumidor ta cu e suma di salario neto no wordo absorba solamente dor di costo di productonan di prome necesidad.

Mi ta convenci cu sr. Prome Minister Eman tin oido p'e carta aki y mi ta keda agracedido cu cualkier intento cu Gobierno lo haci muy pronto pa proteha e pueblo noble aki pa cualkier influencia negativo di afo.

Hart Leopoldo
Copia di e carta aki a bay tambe pa Magaly Brito di SEPPA

Disturbionan ta manda prijs di petróleo halto

E disturbionan na Medio Oriente a manda prijs di petróleo halto den mercadonan mundial.
E crudo Brent, un di e principal puntonan di referencia, a subi na mas cu US$104 pa bari, su nivel mas halto den ultimo dos aña y mey.
Algun importante exportador di petroleo a haya nan mes afecta pa manifestacionnan político den ultimo dianan, notablemente na Libia y Irán.
Comerciantenan ta preocupa cu e produccion na of embarque for di e paisnan aki por ser interumpi.
Mientras Egipto tabata e principal enfoke di noticia, e prijs di crudo a subi debi na e posibilidad cu e transporte via e canal di Suez ta wordo afecta.
Pero pa e mercado petrolero mundial awor tin otro dimension, ya cu e tensión a pasa pa pa proveedornan internacional importante.
Historicamente, problemanan político na Medio Oriente a causa aumento fuerte den prijs di crudo.

Quizas e principal paralelo cu e acontecimentonan actual tabata e revolucion islamita na Iran na final di decada 70, un crisis politico local a daña e produccion petrolero di e país gravemente pa un tempo, causando un aumento fuerte di prijs, riba cual a sigui un recesion mundial.
Comercio di petróleo falta hopi pa yega na un situacion asina na e momento aki.
Sin embargo, mas di un tercera parti di e produccion mundial y mas cu 60% di e reservanan di petroleo ta na Medio Oriente y Noord Africa, loke ta haci cu e mercado ta hopi sensibel na e situacion político di e region.

Bacrim tin Colombia den suspenso



GOBIERNO di presidente Juan Manuel Santos ta admiti cu algun organizacion criminal bao nomber di Bacrim awor ta “e otro enemigo” na Colombia, un país cu un conflicto arma di 60 aña, alimenta gran parti pa narcotrafico.
Esaki e ministro di Asuntonan Interior y di Husticia, Germán Vargas Lleras a admiti algun dia pasa, papiando di “gruponan criminal emergente”, cu a sembra miedo den algún region, caminda nan ta wordo acusa di asesinato y otro delitonan, manera secuestro, desaparicion forza y extorsion.
Na januari ultimo, Bacrim a logra portada di medionan di comunicación ora nan a asesina dos pareha di studiante universitario na departamento Córdoba, un zona caminda tin un importante actividad di narcotrafico.
“Bacrim ta consisti di organizacionnan arma cu por yega na como 7.000 persona”, según e politologo Mauricio Romero, profesor di Universidad Javeriana di Bogotá y investigador di Corporacion Nuevo Arco Iris, c uta haci estudio riba violencia.
Nan ta gruponan arma cu ta carga hopi nomber y algún di nan ta rival di otro y ta disputa teritorio, ruta y mercadonan, manera “Los Rastrojos”, “Los Urabeños”, “Los Paisas”, “Las Águilas Negras” of “Ejército Revolucionario Anticomunista de Colombia”.
Gobierno ta kere cu Bacrim a forma alianza cu FARC, y ELN, pa asuntonan relaciona cu trafico di droga.
Mauricio Romero ta remarca cu e alianzanan aki ta conta solamente den algun región y ta bisa cu e argumento aki ta sirbi pa “criminaliza FARC y torpedea cualquier negociación cu guerriya”.
Aunke gobierno no a cuantifica Bacrim, ministro Vargas Lleras ta admiti cu e gruponan aki ta presenta den zonanan grandi den nort, oost y west di Colombia.
E siman aki, ministro Vargas Lleras a adverti cu e gruponan aki por yega na influencia e proximo eleccionnan regional di october den por lo menos 64 di e 1.100 municipionan di e pais.
Preocupante ta cu den e lista di zonanan na peliger electoral pa motibo di Bacrim tin ciudadnan manera Medellín, e di dos di e pais, of Cúcuta y Arauca, dos capital ubica na e frontera cu Venezuela.
Ta conoci cu Bacrim ta conforma pa mandonan medio paramilitar cu nunca a demobiliza – manera como 32,000 si a haci - pa otronan cu a tuma arma, pa mercenarionan cu tabata pertenece na forzanan arma y pa hobennan pober, recluta den zonanan urbano y rural. Pa algun Bacrim ta un fenomeno similar na esunnan cu a lanta como grupo arma cu a surgi na Centroamerica despues di e procesonan di paz na Guatemala, El Salvador y Nicaragua.
Tambe ta conoci cu Bacrim ta biba di specialmente di narcotrafico, pero tambe di otro entrada for di weganan di placa, prostitucion, minería y extraccion ilegal di palo, entre otro fuentenan.

Miyones ta celebra den "Marcha di Victoria" na Egipto









CAIRO — Superando e multitud di mas grandi desde cu nan revolucion pro democracia a cuminsa, egipcionan cargando nan bandera a yena Plaza Tahrir ayera pa un "marcha di victoria pa marca e ciada di e ex lider di hopi tempo Hosni Mubarak un siman pasa y pa stimula nan gobernantenan militar pa conduci nan pais pa cambio.

E gruponan cu a protagonisa e disturbio di 18 dia cu a conduci na caida di Mubarak a yama e encuentro masivo e "E diabierna di Victoria y Continuacion," un nomber cu ta refleha tanto nan orguyo pa forza un cambio di liderazgo como nan preocupacion pa futuro.

E religioso influencial di Egipto, Sheik Youssef el-Qaradawi, a lidera e multidad den oracion, alabando e rebeldia y bisando: "ilegitimidad nunca por vence berdad".

"Mi ta felicita e hubentud", e'la bisa. "Nan tabata sa cu e revolucion lo a vence na final". "E revolucion no a caba, te ora nos tin un otro Egipto", e'la añadi.

E'la haci un yamada riba ehercito pa forma un otro gobierno y libera presonan politico pero a agrega cu e ta confia cu e Conseho Supremo Militar lo no traiciona e nacion.

"Mi ta haci un apelacion riba Ehercito Egipcio pa libra nos di e gobierno cu Mubarak a forma", Qaradawi a reza cu e devotonan.

E ambiente tabata festivo, cumpliendo cu e meta di e evento, cu tabata pa mantene e spirito di e protestanan halto. Famianan a trece nan yiu y algun egipcio lora den bandera di e pais tabata toca instrumentonan musical.

E lider spiritual a urgi devotonan den e nacion Arabe mas pobla na mundo pa tin pasenshi cu e gobernantenan militar.

E gabinete ta practicamente e mesun cu Mubarak a apunta net prome cu e'la baha di presidencia y un reorganizacion ta ser spera den e proximo dianan pa habri un capitulo nobo den e historia moderno di Egypto.

Merca ta urgi gobierno di Bahrein pa actua cu moderacion



MERCA a pidi e gobierno di Bahrein pa ctua cu moderacion pa loke ta e protestanan popular contra gobierno despues cu diahuebs marduga forzanan di seguridad a core cu cientos di hende for di plaza Perla di Manama, causando morto di cuater persona y cientos di herido.

Diahuebs decena di tankinan di guera tabata patrulla den cayanan di Manama después cu e militarnan a pidi pa nan refuerzo. Ayera miles di hende a reuni pa asisti na entiero di victimanan di e represion, hizando pancarta y gritando lemanan contra gobierno.

E uso di forza militar ta un asunto di confrontacion pa famia real di Bahrein y e pa poblacion di mayoria Chiíta, cu tabata mayoría di e manifestantenan.

Desde nan independencia di Reino Uni na 1971, e tension entre e elite sunita y e chiitanan menos prospero a causa hechonan violento.

CVu Bahrein Cas Blanco ta enfrenta un dilema similar na esun di e manifestacionnan na Egipto. Cu Emirato, Merca tin un aliado solido, pero tambe e ta admiti di reconoce e legitimidad di e exigencianan popular y, mas cu tur, rechaza represion.

Diahuebs ultimo, e vocero di Cas Blanco, Jay Carney, a bisa cu gobierno Mericano “ta kere firmemente cu violencia no ta e reaccion apropia”. Ademas e’la recorda cu e manifestantenan “ta protesta pacíficamente na favor di exigencianan rasonabel pa nan ser inclui den e proceso politico”.

Mientras tanto, Secretaria di





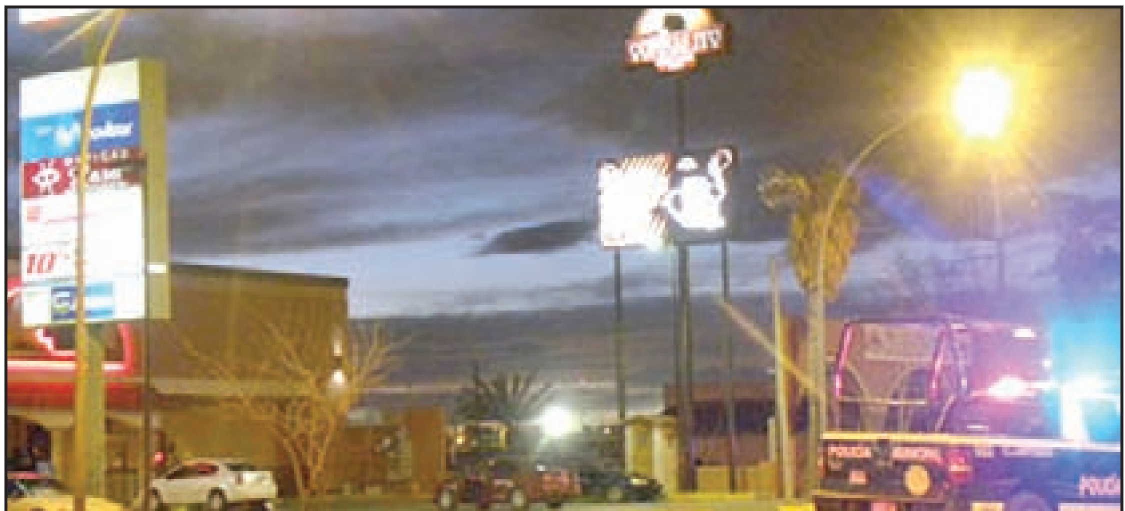
Estado, Hillary Clinton, a conversa telefónicamente cu su homologo di Emirato, sjeik Jaled bin Ahmed al Jalifa, hustamente pa inform’e di e preocupacion di Washington.

Clinton a urgi e gobierno Bahreiní pa percura pa e entiero y oracionnan no converti den violencia.

Durante un bishita na e Reino na december 2010, Clinton a bisa cu e tas inti su mes “impresiona pa e compromiso mustra pa e gobierno pa avanza den e caminda democratico”.

Aunke e no a hala atras di su declaracion, sí e’la laga bon cla cu e pais tin mester di “cambio nan politico real y significativo”.

Dieztres persona mata na frontera Mexicano den menos cu 24 ora



POR lo menos 13 individuo a wordo tira mata den menos cu 24 ora diahuebs na Ciudad Juarez na frontera cu Merca, autoridad a laga sa.

“Nan a ser mata den tiroteonan separa den henter e ciudad. Pa 10’or di anochi ya tabatin 13 mata”, segun Adrian Sanchez, un vocero di polis municipal. E no a duna mas detaye.

E victimanan tabata inclui un cabayero y un dama cu a ser tira dilanti un club nocturna den un districto comercial di e ciudad.

Potretnan di e scenario a mustra un sedan cora cu un curpa banda di e auto.

Un siman despues di caida di Mubarak, miles ta subi caya na Yemen



SANAA, Yemen – Tirando piedra y cu palo den man, apoyadornan di Ali Abdullah Saleh a ataca un multitud exigiendo renuncia di e presidente diabierna ultimo mientras protestanan similar a cumnsa den otro ciudadnan di Yemen.

Embahada di Merca a saca un comunicado diabierna mustrando preocupacion pa loke e'la yama "un aumento preocupante den e cantidad y violencia di e atakenan contra ciudadanonan di Yemen reuni pacificamente pa expresa nan punto di bista riba e situacion politico actual".

E embahada a laga sa cu nan a haya informacion cu ta bisa cu tabatin oficialnan di gobierno presente durante e atakenan.

"E atakenan ta contrario na e compromiso di Presidente Saleh pa proteha e derecho di ciudadanonan di Yemen pa reuni pacificamente pa expresa nan punto di bista", e comunicado a laga sa.

Mientras egipcionan a tega masalmente na Plaza Tharir di Cairo pa celebra e caida di Hosni Mubarak un siman pasa, miles di hende den varios nacion den e region tabata trata di logra nan propio victoria.

Yemeninan a marcha pa Universidad di Sanaa, caminda cuerponan di seguridad y polis anti disturbio tabata trata di ta entre demonstrantenan rival ayera.

"Despues di Mubarak, awor ta turno di Ali", e manifesatantenan tabata grita. "Pueblo kier pa e regiman bay cas".

A pesar di e concesionnan di Saleh, un ola di rabia creciente ta pasando den hubentud di Yemen, cu ta bisa cu nan ta fada di e 'mesun cos'.

Por lo menos 30 manifestante anti-gobierno a ser herida, segun Abdul Naser Al-Dumaini, un manifestante anti-gobierno.

Na Taiz, mas cu 10,000 manifestante anti-gobierno, incluyendo 4,000 muher, a reuni ayera riba Plaza Libertad pa e di siete dia consecutive di protesta, segun testigonan.

Un atacante a pasa band'i e plaza y a tira granada, matando un persona, un oficial di polis a laga sa.



Quota Ladies lo ta diadomingo awor na Parada di San Nicolas cu nan earplugs

MANERA ta custumber, e damanan di Quota lo ta pasando prome cu tur e paradanan grandi di Aruba su Carnaval riba e ruta bendiendo e earplugsnan pa 1 florin. Diadomingo awor cu ta e prome parada di mucha na San Nicolas, nan lo t'ey tambe y nan lo reparti e earplugsnan gratis pa e muchanan.

Tur aña Quota International of Aruba ta conscientisa y ta recauda fondonan pa asina por sigui contribui na yuda esnan cu problema di oido, habla y bista y pa e muchananan menos fortuna y hende muhenan den dificultad.

E club aki di damanan dinamico ta bay ta un biaha mas activo prome cu tur e paradanan pa percura pa yuda den cuido di oido pa un y tur.





Colegio EPI ta invita tur studiante pa bin apoya reina Levi Thodé awe na Entertainment Center

AYERA a tuma luga entrega di poster di Srta. Levi Thodé, kende lo ta representando Colegio EPI na Entertainment Center awe diasabra na e eleccion di Reina Grandi di Aruba su Carnaval 57. Levi Thodé lo ta number 5 pa e anochi aki. Levi ta un studiante di tweede jaars di Unidad Economia.

Sr. Gerald Kross, opleidingsmanager di Unidad Economia, tambe a haci uzo di e oportunidad pa entrega Levi un bunita areglo di flor, como aprecio di Unidad Economia pa logra e titulo di Reina di Carnaval di Colegio EPI.

Colegio EPI ta invita tur studiante pa bin apoya nos reina y bin admira e show espectacular cu Levi lo presenta awe nochi den Entertainment Center. Colegio EPI ta desea Levi tur clase di exito!

E sitionan unda ambulance di INSAM y Cruz Cora ta para durante paradanan di Carnaval

TUR hende kier sa unda ambulancenan ta para. Asina ayera a keda anuncia cu e ambulancenan di INSAM y di Cruz Cora ta keda para na: Oranjestad: Banda di Banco Caribe; George Maduro (dilanti Colegio); Rotonde Las Americas; Adrian Lacle Boulevard; Juliana School; (Hoofd Post / AC parade, hulp post EHBO); Cas di Gobernador; Sonesta y na Bus Halte.

Despues di Parada: E ambulancenan lo ta staciona na diferente lugar estrategico, na tur salida di Oranjestad.

Na San Nicolaas: Na Watertoren; Texas; BSL (entre Charly Bar y RBTT); cubriendo area di Carnaval y e paden di e gesloten cirqui. Lo no tin ambulance na Gate di Valero; Eynan lo bin un EHBO Post di Cruz Cora. Springfield; Essofield; Hildebrandstraat - Dr.Schaapmanstraat; Pacifico; Grensweg y na YMCA.

Despues di Parada: Aki tambe e ambulancenan lo ta staciona na diferente lugar strategico, na tur salida di San Nicolas.

Ruta di Carnaval lo wordo cubri cu 5 ambulance di IMSAN mas uno di Cruz Cora. Nan lo wordo dirigi entre e dos Centrale nan di Brandweer y Centrale Carnaval.

Informacion General na public: Pa tur necesidad di ambulance yama: 911y si ta den ruta acudi n'e bolutarionan den ruta di Cruz Cora; Si ta necesario nan lo tuma contact cu AC pa asisistencia mas avanza.

Ambulancenan no ta duna ningun remedi, por ehempel pa dolor of biramento di stoma etc. Motibo ta cu nunca bo por sa kico e echte problema ta. Conseho: Si bo no ta sinti bon den Carnaval, acudi na un di posiblidadnan ariba menciona. Nos ta recomenda tur hende cu tin un kavel, pa tin un kleine EHBO koffertje, cu pleister y verband.

Mescos cu nos ta recomenda tur grupo pa tin un persona cu ta indica pa trato primario di hendenan di su grupo te ora asistencia di Cruz Cora of ambulance yega.

Nos ta pidi henter pueblo Carnavalesco: Pa respeta e lugarnan di parada di ambulance; no blokea cruzadanan unda ambulance mester para of pasa pa bay Hospital. Respeta e salidanan di ambulance; no parker dobel. Polis lo kita bo auto cu grua mes ora. P'e participantenan: Corda bebe hopi awa, liquid cu ta importante ora bo ta para tanto tempo den solo of ta jump tanto ora largo. Un cuido special pa nos muchanan chiquito: Laga nan bisti un pechi y laga nan bay den fresco de bez encuando. Usa Ear Plugs; specialmente muchanan. No jump hopi serca di e boxnan di sonido.

Y finalmente: Bebe cu cabez; No laga cu polis mester usa nan lema: "Faya bo haya". Si bo no ta sentibo bon despues di parada, descansa prome of laga otro cu no a bebe, hibabo cas.

Cruz Cora Aruba y ambulance IMSAN, ta desea henter pueblo di Aruba un Carnaval: Yen di placer; Dushi y agradable; Fiesta hopi, pero usa cabez.

Nan lema ta:"Preveni ta mihor cu lamenta"

Laurien Angelista Carnival Queen 2011

DIAHUEBS anochi den un WTC Curaçao completamente yen yen, Cu bunita presentacion di tur e 11 paisnan. Unda Aruba Jennyree Geerman a duna e miho di su parti. Cu un bunita presentacion y Alina Mansur despidiendo di un show Espectacular unda nos di Aruba mester ta orguyoso di e talento y creatividad di nos Arubiano...

E anochi aki tabata un anochi hopi bunita cu diferente paisnan presente cu a bin apoya nan Candidatanan..

Tabata tin diferente radionan presente, tele Corsou y diferente fotografonan di tur parti di mundo..

E apertura di e anochi aki tabata den man di Freddy Tromp di Popcorn dancer un bunita presentacion unda nos Reina Hubenil Mikayla Ruiz tambe tabata presente den su trahe carnavalesco y un publico grandi di nos dushi Aruba tabata presente cu un delegacion chikito di SAC cu curason hopi grandi y orguyoso di tur cu a bin sostene Jennyree y Alina cu nan bon presentacion..

Nos di Aruba mester ta orguyoso di nos hende talentoso..

Despues di varios show y despedida di e Reina saliente otorgando algun recuerdo na tur cu a haci su aña uno inolvidabel e huradonan a bin cu e resultado unda e International Carnival Queen Election 2011 a keda den persona di Laurien Angelista representando Curaçao 1st runnerup Jenifer Diaz Gonzalez representando Islas de Canarias 2nd runnerup Shayene Cesario representando Brasil

Miss simpatia Nerissa Bustova representando Tjecho Slovakia

Miss Fotogenica Charolyn Abreu Republica Dominicana

Best Costume Shayenen Cesario representando Brasil

SAC kier gradici Fudeka cu e evento grandi aki, felicita tur e candidatanan cu nan presentacion y duna un danki muy special na tur cu nos Arubianonan cu a bin apoya Jennyree y Alina y tambe un danki na Tiarra Air cu ta un di e sponsor di Aruba su Carnival 57.

Torneo di futbol di sala escolar organisa pa IDEFRE ta den full swing





E torneo di futbol di sala escolar cu IDEFRE ta organisa tur aña pa e schoolnan di Enseñansa Avansa ta den full swing. Participacion na e competencia aki ta di interes grandi entre e schoolnan, ya cu e school ganado fuera di titula campeon escolar 2011 den futbol di sala, ta haya e honor pa representa Aruba den e "Weganan Interinsular 2011". E deporte di futbol di sala ta tuma luga na isla di Corsou den e fin di siman di 25 pa 27 di maart 2011.

Weganan Semi-Final:
Tur wega ta tuma luga den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz y diamars dia 22 di februari 2011 ta cuminsa e weganan pa semi-final. E prome wega ta cuminsa pa 3:00 p.m. y ta entre Filomena College y EPB Hato. Mientras cu e di dos wega ta cuminsa pa 3:30 p.m. y ta entre EPB San Nicolas y Maria College.

Final Nacional:
E weganan final ta tuma luga diahuebs dia 24 di februari 2011 den Centro Deportivo Libertador Betico Croes na Santa Cruz y ta cuminsa pa 3:00 p.m. cu e wega pa e di tres y di cuater luga. E wega aki ta bira entre e dos school cu perde nan wega riba diamars atardi. Mientras cu pa 3:30 p.m. ta tuma luga e wega entre e dos school ganado di e wega di diamars y e school ganado ta titula campeon di futbol di sala escolar 2011 organisa pa IDEFRE.

Invitacion ta bay na tur fanatico di weganan di futbol di sala pa bin apoya nos muchanan den e weganan final di futbol di sala escolar, como tambe alumno, docente y mayor di e schoolnan cu a clasifica pa final.

Cu salida di drs. Mervin Wyatt-Ras, drs. Marisol Lopez-Tromp y awor di drs. Susan St. Jago
Rudy Lampe ta confirma cu den MEP no tin democracia

PROBLEMA den MEP no ta un secreto, asina Rudy Lampe, lider di RED a duna di conoce. Awor t'e Presidente di MEP, Susan St. Jago a dicidi di entrega su retiro. Di acuerdo cu Rudy Lampe, e conoce drs. Susan St. Jago hopi di serca y ta un persona masha balioso, talentoso y como profesional sigur e merece di wordo prevalece.
Loke ta pasando aworaki den MEP ta, cu cualkier profesional no tin espacio den MEP. Esey ya caba ta un indicacion con MEP ta para.
Loke ta pasando cu e.o. Susan St. Jago, un persona balioso, no por haya espacio den MEP.

Loke ta pasando awor cu e partidonan tradicional, nan ta birando partidonan di famia, unda famia ta prevalece. P.e. partido AVP ta di famia Eman y partido MEP ta di famia Croes. Como tal tur hoben profesional, dificilmente por desaroya tur nan capacidad den dicho partidonan.
Ya caba, MEP a sa di core cu dos muher balente for di nan seno, referiendo na drs. Marisol Lopez-Tromp y drs. Mervin Wyatt-Ras, kendenan sigur no a ser trata manera hende muher inteligente, pero a ser trata den forma anti-democratico, segun Rudy Lampe.

Di acuerdo cu lider di RED, den MEP no tin democracia, pero MEP tin boca yen di democracia, pero no ta practike den su propio seno. Partido RED tin contacto cu partido GroenLinks na Hulanda, unda a apoya candidatura di Nayda van Putten y tur hende por a mira den Parlamento Hulandes, cu tabatin dos miembro di GroenLinks, kendenan tambe a bay contra di liña di pensamento di lider di fraccion di Groen-Links. Y den e situacion aki nada a pasa den e partido, pasobra esaki ta democracia.

Pero esaki no a pasa den MEP, unda profesionalnan hoben, no mag di tin nan propio opinion. Pesey ta di lamenta cu un partido manera MEP, unda no tin democracia, cu no ta wordo practica, segun Rudy Lampe. Salida di drs. Mervin Wyatt-Ras, drs. Marisol Lopez-Tromp y awor di drs. Susan St. Jago ta confirma cu no tin democracia den MEP.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes
Nos mester ta orguyoso di Gregory Engelbrecht, cu posicion halto den FIFA





DEN e dianan aki ta tumando lugar encuentronan di nivel hopi halto di FIFA na Aruba. Pa e ocasion aki nos yiu di tera, Gregory Engelbrecht, ta na Aruba. Gregory Engelbrecht ta ocupa e posicion di Development Manager pa FIFA pa Caribe, y ta encarga cu e asina yama "goal project". Desde 1 di November 2008 Gregory Engelbrecht ta traha na oficina di FIFA na Zurich como Manager Development Programs den Caribe.
Den e cuadro aki Engelbrecht ta biaha pa diferente pais na mundo, y maske cu e ta representa FIFA, e ta tambe un Arubiano cu a sobresali y a sigui su soño.
Gregory Engelbrecht sigur ta un ehempel pa nos hobennan di perseverancia y dedicacion.
Ta un orguyo pa mira Gregory Engelbrecht duna diferente seminario den Caribe pa cu e Goal Project. Pa Aruba ta pa prome biaha den nos historia cu nos tin un Arubiano den un funcion na FIFA y mas aun den un posicion asina importante. Motibo suficiente pa nos ta orguyoso y expresa esaki tambe!

Directora di UNESCO, Sra. Irina Bokova,

Mensahe na ocasion di Dia Internacional di Lenga Materno

MANERA ta custumber, riba cada dia cu e sistema di Nacionnan Uni ta observa y muy en particular esnan cu UNESCO ta encarga cu nan, e Directora General di UNESCO na Paris, ta emiti su mensahe pa tur paisnan miembro di UNESCO rond mundo.
E Comision Nacional di UNESCO Aruba, ta traduci esaki na Papiamento y comparti cu nos comunidad.
Aki ta sigui e mensahe oficial di UNESCO riba Dia Internacional di Lenga Materno.
Tur lenga tin relacion cu otro door di nan origen y fiamento di palabra, pero cada un ta un fuente unico di nificacion y comprension, di skirbi y expresa realidad.Lenga materno ta special pasobra e ta provee nos palabra y concepto cu, uni ta permiti tur ser humano compronde, imagina, describi y recrea su realidad.
Dia di Lenga Materno ta un momento pa reconoce importancia di lenga y pa mobilisa multilinguismo y diversidad linguistico.
Lenga Materno, hunto cu diversidad linguistico ta importante pa e identidad di e individuo. Como fuente di creatividad y vehiculo pa expresion cultural e ta importante tambe pa salud di un sociedad. Como ultimo, lenga ta un factor importante pa desaroyo y crecemento. Nos sa con importante educacion den lenga materno ta pa logra resultado den enseñansa. Instruccion den lenga materno ta un forma poderoso pa bringa discriminacion y pa alcansa e populacionnan marginalisa.
Como fuente inagotable di conocemento, lenganan ta tambe punto di salida pa miho sostenebilidad den desaroyo, pa maneha nos relacion cu medio ambiente y cambio di un forma mas harmonioso.
Multilinguismo ta brinda oportunidadnan incomparabel pa establece e dialogo cu ta necesario pa comprension y cooperacion. Cu otro palabra, door di convivi den harmonia cu su similarnan, e lenga materno ta permiti adkisicion di mas conocemento/sabiduria y ta crea espacio linguistico pluralista cu ta permiti comparticion di e rikesa di e diversidad y acelera e intercambio di conocemento y di experiencia.
Esaki tabata un di e temanan principal di “2010 Aña Internacional pa Acercamento di Cultura”.
Construyendo riba lenga materno, enseñanza di mas lenga mester ta e pilar pa educacion di siglo 21.
Na mes momento nos por haci mas pa sostene e desaroyo balansa di traduccion como un di e medionan pa ofrece tur hende e diversidad inmenso di conocemento y experiencia cu diariamente ta surgi rond mundo.
E tema pa Dia Internacional di Lenga Materno ta concerni e uzo di tecnologia di informacion y comunicacion pa salvaguardia y promove lenga y diversidad linguistico.
Lenga ta provee e software pa tecnologia di informacion y comunicacion. E tecnologianan aki ta tambe un frontera nobo pa promove diversidad linguistico. UNESCO ta compromete pa promove multilingualismo riba Internet. E metanan aki ta guia UNESCO den su trabou cu e organisacion yama “Internet Cooperation for Assigned Names and Numbers (ICANN).
Tecnologia innovativo ta provee tambe formanan nobo pa sigui, studia y siña un lenga. E exito di e edicion on line di e “UNESCO Atlas of the World’s Languages in Danger”, ta mustra e poder di Internet pa sigui e situacion di lenga y multilingualismo y pa crea consciencia cerca un audiencia mundial.
Tecnologia di informacion y comunicacion por ta util particularmente den fomenta lenga materno. Nos mester uza e forsa di progreso pa proteha e visionnan diverso di mundo y pa promove tur fuente di sabiduria y forma di expresion. Esakinan ta e hilonan cu cua ta
tehe e tapijt di historia di humanidad. E innovacion, flexibilidad y interaccion social cu ta e fundeshi di tecnologianan nobo di informacion y comunicacion,por sostene e metanan aki.
Laga nos, riba e Dia Internacional di Lenga Materna aki, priminti pa traha hunto den e direccion aki.

Dialuna 21 di februari tin dos caso den Corte di Prome Instancia, nan ta

Horario	Sospechoso	
08.15	J.C.D.R	Pro forma. D.R. ta wordo acusa di a comporta su mes di tal manera como chofer di un vehiculo den trafico riba prome di november 2010 cu tabata su culpa cu a tuma lugar un accidente, dor cu e no a tene suficientemente na su man drechi y a resulta na banda robez di caminda, dor di cual el a dal un persona cu tabata na pia, cu a bin na fayece, mientras cu D.R. a stuur auto despues di a usa tanto alcohol cu e tabatin 1.5 miligram di alcohol pro milimeter sanger. Tambe e ta wordo acusa di a core auto bao influencia di alcohol riba prome di november 2010.
08.30	V.F.K. E.A.P. O.R.V. Y.M.P. casa cu V. U.E.N.B. M.A.G. R.T.A. A.A.A.J.	E grupo ta wordo acusa di ladronicia di tubo di koper riba diferente fecha y na diferente lugar durante 2010.

Ceramento di varios caminda entrante otro siman

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu otro siman lo mester cera temporalmente varios caminda pa motibo cu lo cuminsa cu trabounan pa mehora e calidad di e camindanan aki.

Dialuna 21 di februari 2011 lo cuminsa cu reconstruccion di e pida caminda cu ta keda na Paradera y cu ta pasa dilanti edificio bieu di AA y cu ta core di e cas cu adres Paradera #75A te na e cas cu adres Paradera #79 . Duracion lo ta diescinco dia di trabou. Tambe lo asfalta den Laurens Costerstraat for e crusada di de La Sallestraat te cu e cas cu adres Laurens Costerstraat #15. E trabounan lo dura mas o menos binti dia.
Diamars 22 di februari 2011 lo cuminsa cu reconstruccion di Newtonstraat for di e cas cu adres Newtonstraat #1 te cu Newtonstraat# 9. E trabounan lo dura binti dia. Lo bay asfalta tambe e caminda na Barcadera-Rooi Bosal cu ta core for di crusada di Rooi Bosal/Barcadera pa direccion POVA Club te cu e crusada na haltura di e cas cu adres Barcadera #23. Duracion di e trabounan lo ta mas o menos cuarenta dia. Lo bay ehecuta e prome fase di pone asfalt riba e caminda na Topaz cu ta core for di e crusada cu Caya Fransisco Figaroa te cu e cas cu adres Topaz #59. Duracion lo binti dia di trabou.
Diaranson 24 di februari 2011 lo cuminsa pone asfalt riba e caminda na Macuarima cu ta core for di scol preparatorio Macuarima te cu e cas cu adres Macuarima #23. Duracion di trabou lo ta binticinco dia di trabou.
En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur di auto pa no haci uzo di e camindanan aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi.
Lo cera e camindanan menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00’or di mainta te cu 4:00’or di atardi y lo indica e ceramento di e camindanan cu borchi y hekinan di trafico.
DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan menciona por ocasiona.

Con pa proteha bo yiu di alcohol?

PA yuda preveni abuso di alcohol ta bon pa di edad jong cuminsa combersa cu muchanan tocante uso y abuso di alcohol.Y mientras nan ta crece mester sigi papia cu nan riba esaki.
Tin paso cu bo por tuma hopi prome cu bo yiu hay'e confronta cu alcohol pa yud'e siña bisa "no".
E efecto di alcohol y abuso di sustancia
Alcohol ta interveni cu percepcion cu hende tin di loke ta realidad y su abilidad pa tuma bon decision. Como tal e tin riesgo grandi pa mucha y teenager ora nan mester calcula un situacion y tuma decision.

Efectonan riba termino cortico di bebe alcohol ta inclui:
bista trastorna, oido inclaro y malcoordinacion
cambio di percepcion y emocion no por husga bon, loke por ocasiona accidente, hogamento y bai den otro comportacion riesgoso manera dal droga
malrosea
lanta wayaba

Efecto riba termino largo ta e.o.:
malesa di higra y cancer di higra
perde apetit
deficiencia serio di vitamina
daño na curason y sistema central di nervio
perdida di memoria.
Impotencia
riesgo di overdosis

Papia cu bo yiu tocante alcohol
Infancia ta un tempo pa siña y descubri. Pesey ta importante pa provee un ambiente na cas cu ta permiti y encurasha bo yiu pa haci pregunta y descubri su alrededor. Bo yiu por haci bo pregunta cu no ta facil pa contesta. Pero si bo por crea un ambiente habri pa papia sincero cu otro for di chikito, bo por pone un bon base pa bon comunicacion ora den futuro topiconan dificil bin padilanti.

Mucha di 3 – 4 aña
Aunke mucha di 3-4 aña no ta cla ainda pa siña hechonan tocante alcohol y otro droga, e por cuminsa desaroya abilidad pa tuma decision y soluciona problema cu ta loke e tin mester despues. Bo por yud'e desaroya esaki na manera simpel. Por ehempel: lag'e scohe su paña pa bisti. Purba no worry cu e paña ta pas of no. Pero, lag'e sa cu bo ta haya cu e por haci bon decision. Encurash'e p'e haci tareanan adecua pa su edad y lag'e sa cu e t'un gran yudansa pa bo. Tambe ta importante pa bo dun'e bon ehempel di comportacion cu bo kier pa e sigi. Specialmente na e edad aki cu mucha gusta imita comportacion di adulto. Ta nan manera di siña. Kier meen dor di ta activo, come saludabel, bebe responsabel, bo ta siña bo yiunan lesnan importante.

Mucha di 4 – 7 aña
Mucha di 4-7 aña principalmente ta pensa y siña dor di experencia. E no por comprende bon ainda cosnan cu por sosode den futuro. Pesey ta bon pa mantene combersacion tocante alcohol na situacion actual, diario y pa conecta na persona y situacion cu bo yiu conoce y por comprende. Por ehempel, ora boso ta wak television, bo por papia cune tocante mensahenan di propaganda. Puntra bo yiu tocante e propaganda y encurash'e pa puntra tambe.
Hopi mucha den edad aki ta interesa den funcionamento di nan curpa. Pues esaki ta un bon tempo pa papia di mantene bon salud y pa evita sustancia cu por afecta bo curpa. Bo por bisa bo yiu cu alcohol ta afecta bo abilidad pa mira, scucha y cana riba caya sin trompica. E ta afecta bo manera di sinti, e ta stroba bo pa por calcula profundidad di awa di lama of pool, y tambe ora un auto ta yegando mucho cerca. Tambe alcohol ta duna bo malrosea y dolor di cabes y sacamento.

Mucha di 8 pa 11 aña
E delaster añanan di scol basico ta tempo crucial cu bo por influencia desicionnan di bo yiu tocante uso di alcohol. Mucha den e grupo di edad aki kier sa mas di hechos, specialmente tocante cosnan straño. Nan kier sa fuertemente con cos ta hinca den otro y ki fuente di informacion tin na nan disposicion. Esaki ta e tempo mas adecua pa discuti cosnan tocante alcohol: su efecto y consecuencia riba termino largo y cortico. Esta, efecto di alcohol riba varios parti di curpa y specialmente e peliger pa curpanan den crecemento.
Tambe amigonan di su edad tin influencia pisa riba dje na edad aki. Loke su amigonan ta pensa por determina e interesnan di bo yiu. Pues ta bon tempo pa siña bo yiu bisa "no" na presion di su pareunan. Enfatisa e importancia pa bo yiu por pensa y actua riba su mes. Combersacion asina por tuma lugar e momentonan cu normalmente boso sa sinta papia cu otro. Bo por hacie pregunta y ora e contesta purba pa no husga su contesta.

Siña bo yiu bisa "no"
Bo por siña bo yiu varios manera cu e por haci ora hende ofrece alcohol, p.e.
• siña bo yiu haci pregunta. Ora un hende ofrec'e algo desconoci pa bebe, bis'e pa puntra e persona "Kico esaki ta?" of "Na unda b'a hay'e?"
• siña bo yiu p'e bai for di un situacion/un sitio ora e no ta sinti su mes bon eynan. Percura p'e tin bo number di telefon of di un otro adulto responsabel pa yama bin busk'e.
• siña bo yiu pa nunca bai den auto cu hende bebi. Lag'e yama bo pa bin busk'e of puntra un otro adulto conoci hib'e cas.
• encurasha bo yiu pa bisa "No, danki!" ora hende ofrece alcohol.

Algun tip mas
Afortunadamente tin hopi cos cu mayornan por haci pa proteha nan yiu di uso y abuso alcohol:
Sea un bon ehempel. Pensa riba cu bo uso di alcohol of uso di medicamento por influencia bo yiu. Bo por ofrece bebida noalcoholico ora tin fiesta pa mustra bo yiu cu no mester di bebe alcohol pa hende pasa pret.
Informa y educa bo mes bon tocante alcohol. Asina bo por ta un miho maestro pa bo yiu.
Lesa y colecciona informacion cu bo por comparti cu bo yiu y otro mayor.
Paga tino pa e cosnan cu bo por haci pa yuda bo yiu aumenta su amor propio. Mucha ta sinti su mes bon ora bo enfatisa loke e ta haci bon y ora bo reinforsa su comportacion sano.
Siña bo yiu maneha presion na manera sano, p.e. busca conseho cerca un adulto cu e ta confia of haciendo actividadnan cu e ta gusta.

Dengue Swipe Team ta bay controla den districto di Paradera

DENGUE Swipe Team ta un team cu ta consisti di diferente seccion di Departamento di Salud (DESPA) entre otro GKMB, DBZ y Hygienische Dienst y di Polis di Bario. E team aki a ser forma aña pasa den luna di september y tin awo como tarea specifico pa controla den bario di Paradera pa criadero di sangura di dengue y si ta necesario duna multa. Despues di e accion aki GKMB lo fumiga contra sangura. Aña pasa Dengue Swipe Team tabata activo den diferente bario entre otro na Playa, Dakota y Wayaca. Durante di nan accion Dengue Swipe Team ta trata di atende mas cas posibel y ta bay duna boet cuminsando for di AWG 50,= si constata mas cu 3 criadero na un cas. For di 1 di januari te cu 11 di februari ultimo 328 caso di dengue a wordo confirma pa laboratorio na Aruba. Aunke cu e casonan aki di dengue ta presenta nan mes den tur disticto na Aruba, Santa Cruz y Paradera ta wordo mas afecta. Pa e motibo aki Dengue Swipe Team lo sali e siman aki for di 17 pa 25 di februari pa controla den districto di Paradera. E team aki lo pasa tur cas, negoshi, scol y santana den Paradera pa controla. Despues di e accion aki GKMB lo pasa fumiga entre 28 di februari pa 1 di maart venidero.
DESPA y Dengue Swipe Team ta pidi tur habitante pa revisa den y rond di nan cas of negoshi, pa obheto cu por wanta awa (criadero di sangura) y elimina esaki. Algun obheto cu por wanta awa ta: taira, bleki, scoter bou di mata, vaas, garetia, boter bashi, take away box. Entre yerba, blachi mata di coco y di bacoba tambe por tin posibel criadero. No lubida tambe pa yuda controla na santana caminda nos sernan keri ta reposa, santana di auto y scolnan. Banda di esey tin cu remarca cu di 99% di e casonan cu ta presenta nan mes cu sintoma di entre otro keintura y rash ta wordo confirma como caso di dengue. Tambe DESPA kier sigui recorda e pueblo di Aruba pa corda proteha bo mes y bo yiunan contra sangura y cu e unico manera pa evita cu'n epidemia di dengue escala ta si tur hende percura pa no tin ningun posibel criadero di sangura den y rond di cas of negoshi.
Pa mas informacion tuma contacto cu Departamento di Salud Publico, Seccion di Malesa Contagioso na telefon 522-4222.

E prome "Henny Eman 20K Night Bike Tour" ta tuma lugar dia 18 di maart 2011

Luz riba bo bicicleta ta obligatorio

DIA 18 di maart 2011 ta tuma lugar pa prome biaha e "Henny Eman 20K Night Bike Tour" organisa pa IDEFRE, cu ta cuminsa y caba riba e parkinglot di Camara di Comercio riba Juancho Irausquin Boulevard. E evento aki ta keda organisa hunto cu e Comision Celebracion en conexion cu 25 aña di Aruba su Status Aparte.
Henter Aruba ta keda cordialmente invita pa participa na e prome "Henny Eman 20K Night Bike Tour", cual participacion na e evento ta completamente gratis. Solamente mester tin un bicicleta den bon condicion. Luz riba e bicicleta ta necesario y obligatorio, mirando cu salida ta pa 6:00 p.m. y ta finalisa pa 8:00 p.m.
E ruta di e prome "Henny Eman 20K Night Bike Tour" ta for di parkinglot di Camara di Comercio sigui riba Juancho Irausquin Boulevard direccion di Eagle Beach bay noord pa hotelnan grandi. Na altura di Palm Beach Plaza ta subi caminda grandi bira na man robes y bay direccion noord, pasa dilanti Marriot Hotel y bay direccion di Malmok. Aki ta haya un post di awa y ta bira bek tuma e mesun ruta pa finalisa riba e parkinglot di Camara di Comercio pa 8:00 p.m.







Lo tin T-shirt di e prome "Henny Eman 20K Night Bike Tour" disponibel cu por cumpra pa solamente Afls. 10,- na oficina di IDEFRE. Esaki ta posibel prome cu e evento y si resta riba e atardi di 18 di maart 2011, prome cu salida di e bike tour. E cantidad ta limita.
Pa esnan cu ta desea di participa y no tin un bicicleta, ta haciendo e contacto cu 2 compania pa huur bicicleta. IDEFRE ta haci esaki posibel, pero ta pidi tur participante pa reserva y paga e huur di e bicicleta prome cu e dia di e actividad.
Pa mas informacion di e evento, por tuma contacto cu Tico Ludens of Judith Geerman durante ora di oficina di IDEFRE na telefon 582 49 87.

Directiva di SV Britannia y entrenador Willy Croes a yega na un acuerdo pa termina acuerdo di inmediato!



DESPUES di a evalua e prome rond di campeonato 2010 – 2011 y e perspectiva pa segunda buelta di e campeonato di Division di Honor, cual a inicia cu un empate y un derota cu a pone Britannia te na di 4 lugar ariba e tabla di posicion, Directiva a bay den su seno pa evalua e situacion. Teniendo en cuenta e bienestar di e organisacion y pa prepara pa e siguiente campeonato a reuni cu entrenador Sr. Willy Croes pa yega na un acuerdo pa termina e acuerdo como entrenador. Den un bon ambiente y comprension mutuo a yega na e decision pa termina e acuerdo como entrenador di inmediato. Directiva a gradici Willy pa e confiansa y e forma cu e la logra hiba Britannia na diferente titulo di campeon regular, play-off y copa Betico. Pa e resto di campeonato Directiva a dicidi y den consulta cu e staf tecnico a nombra (assistent trainer) Jonathan Lake como entrenador nobo, kende lo wordo asisti pa Roy Wongsosemito y Cedric Werleman.

Teamnan a confirma nan participacion

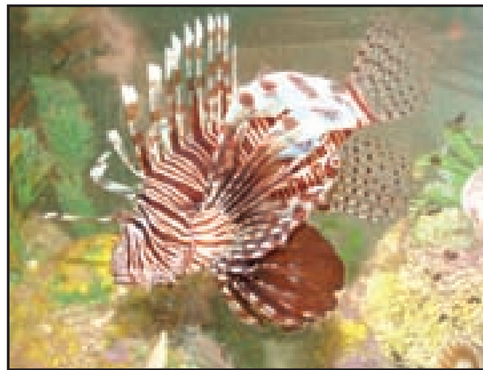
Happy Brothers ta organisado oficial di Copa ABC 2011

HAPPY Brothers Softball team un ekipo cu a lanta entre famia Maka y Benny Flanegin y a crece bira un di e ekiponan mas grandi den softball modified pitch a adkiri derecho pa organisa Copa ABC 2011. For di presidente di e ekipo Sr. Poy Flanegin nos a wordo splica cu despues di 20 aña ta participa den Copa ABC a toca turno na Happy Brothers pa ta e organisa cual sigur nan ta sumamente contento. Copa ABC ta wordo organisa entre e miho ekiponan di cada isla y cada aña esaki ta tuma lugar na un di e otro islanan esta, Aruba, Bonaire, Corsou y St Maarten. Preparacionnan a cuminsa desde aña pasa y den luna di Februari recientemente Poy a bishita Corsou pa confirma ekiponan cu lo participa. Swift (campeon 2010 di Copa ABC) y Teremoto di Corsou a confirma. Di Bonaire Noord Saliña Braves y La Sonrisa tambe a confirma y desde St Maarten tin confirmacion di Lions y Stars pa un total di 6 ekipo internacional. Directiva di Happy Brothers a reuni tambe cu teamnan local. Maximo un total di 12 ekipo lo por participa. Di Aruba a confirma Happy Brothers, Montaña Braves, Calabas Blue Jays, The Hitman, Gess Power y Quesqueya pa forma e 12 ekiponan cu lo competi den Copa ABC 2011. Happy Brothers ta den pleno negociacion cu su sponsornan y tur costa a indica cu Heineken lo bay carga e torneo aki . Di acuerdo cu plan Happy Brothers lo cuminsa train den luna di maart y asina prepara debidamente pa e mahestuoso torneo aki. Aruba prepara pa ricibi Copa ABC 2011 cual lo tuma lugar dia 1 pa 5 di Juni 2011.

Anuncio di Lion Fish Derby generando hopi interes

Actividad pa reduci especie invasivo y haciele un delicia di plato comibel 19 di maart proximo





DIA 19 di maart proximo Aruba lo tene su prome Lion Fish Derby pa stimula interes den controla e especie invasivo aki. E Lion Fish Derby ta simula e tradicional torneo di pesca unda teamnan inscribi lo sali riba 19 di maart proximo y bay "pisca" Lion Fish for di nos awanan y competi asina pa atractivo premio. Lo tin premio pa grupo y individuo cu gara mas tanto Lion Fish como tambe lo tin premio pa e Lion Fish mas grandi captura e dia.
Parti excitante di e Lion Fish Derby ta cu lo grill tur Lion Fish cu gara na Hadicurari Restaurant mes y esnan presente tur por cera conoci cu e delicia aki. Lion Fish ta bon pa come y cu nos apetit, nos tur por yuda controla e especie invasivo aki. Ademas di e torneo lo tin varios tent di cuminda di lama y lo tin un tremendo dia di famia yen di actividad pa grandi y chikito.

Hopi Interes:
Desde cu a anuncia e prome Lionfish Derby di Aruba tin masha hopi interes. Buceadonan, operadornan di watersport como tambe e piscadonan a mustra interes pa participa y inscribi. Via facebook.com/hadicurari hopi hende a haya videonan mira con por filetia e Lion Fish sin mucho problema. Mesora tabata tin pregunta con por gara nan. Speergun, slingshots y harpun, te ainda, ta completamente prohibi pa ley y no por conseha pa uza eseynan. Sinembargo tampoco ta necesario. Cu un simpel haak, traha na cas cu un pida hero y un hanzue gefiled y mara cu cabuya, facilmente por gara Lion Fish.

E potretnan adhunto aki ta mustra e Lion Fish y ta splica e herment y con pa trahele.

Menasa:
Ta importante pa trata na controla e Lion Fish como e invasor aki no tin enemigo natural cu ta controla su cantidad den nos awanan. E ta un animal sumamente peligroso pa nos ecosistema local como cu nos especienan marino no ta adapta pa evita e predator indomable aki. Lionfish ta biba riba rif di coral entre 10 pa 175 meter di profundidad. E ta crece na un tamaño di 45 cm y e ta un peliger pa hende tambe pa motibo cu su espinanan largo y skerpi ta inyecta un veneno cual ta sumamente doloroso, similar na esun di un Kebero (scorpionfish). E Lionfish no tin enemigo den nos awanan, aunke cu supuestamente Djampau, Congla y Pishi Porco si ta comele. E Lionfish ta predador voras cu ta come henter dia y anochi. Su metodo di predacion tambe ta haciele diferente door cu e ta hinca su victima den skina prome cu e guli completo. E ta reproduci su mes masha rapido mes. Lionfish ta un peliger pa nos rifnan, como cu e ta capaz di come mas di 80% di yiu di pisca cu ta bin establece nan mes riba rif. Particularmente Lionfish ta un peliger pa Djampau y Pargo, dos di e piscanan mas importante pa piscado y restaurantnan local, como cu e ta como e yiu di Djampau y Pargo, y ta forma un competencia directo pa e adultonan di e especienan aki. Esaki por tin efecto negativo pa nos rifnan, piscado y nos economia cual ta depende grandemente di turismo. Pa esnan interesa, riba videonan http://www.youtube.com/watch?v=6dt5BXw0Hc8 y http://www.youtube.com/watch?v=opWvJQKB3dQ por mira algun aspecto di e pisca aki.

Hadicurari Ta Invita:
Centro di Pesca Hadicurari ta invita tur piscado, buceado, compania di deporte acuatico y di buceo y publico en general pa inscribi pa e Lion Fish Derby di otro luna 19 di maart. Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta sigui brinda informacion continuo via facebook.com/hadicurari unda regularmente ta pone informacion di siguridad riba lama, avisonan di meteo y informacion general cu ta relevante pa tur piscado y doño di boto. Dia 11 di maart lo tin e reunion di capitan y anochi di informacion acompaña pa su tradicional hospitalidad di Hadicurari. Si ta desea di registra di awor caba por tuma contacto cu e organisadonan.

Plan Strategico Fundacion Mary Joan

CU gran satisfaccion Fundacion Mary Joan, pa Sosten di Cancer na Pecho, a haci entrega di nan Plan Strategico na Minister Sra. Michelle Hooijboer Winklaar, Minister di Asuntonan Economico, Social y Cultural y Minister Sr. Richard Visser, Minister di Salubridad Publico y Deporte. Despues di algun sesionnan intensivo cu Sr. Greg Peterson, advisor di e fundacion, e Plan Strategico pa añanan 2011-2014 a keda cla. Te asina leu Fundacion Mary Joan ta un di e poco fundacionnan na Aruba cu a produci un plan di maneho asina, na unda su meta y strategianan a wordo poni claramente den un documento. Un analisis di historia di e Fundacion y un inventario di e situacion actual na Aruba (pa aña 2010 mas cu 80 diagnostica nobo di cancer na pecho) ta demostra cu e fundacion aki y su trabounan ta un necesidad grandi den nos comunidad y tambe cu tin espacio pa mehora tratamento y cuido di patientnan di cancer na pecho.
E fundacion a pone como meta pa traha ariba protocolnan practico en cooperacion cu Minister di Asuntonan social y Minister di Salud, otro fundacionnan, AZV, SVB, Hospital y Mammapoli, ciruhanonan y profesionalnan den cuido medico, fisioterapistanan y tur cu tin e malesa aki na pecho. Mehora tratamento y cuido di patientnan di cancer na pecho ta bira un obhetivo cardinal di Fundacion Mary Joan. Tur esaki pa alivia e proceso social y medico cu patientnan ta pasa aden.

Patientnan no solamente ta wordo confronta cu e aspecto medico pero tambe cu cambionan ariba tereno social y emocional. Famia y amistadnan tin cu wordo informa di e impacto cu e tratamento y cuido di e malesa aki ta trece cune. Y no lubida casa cu yiunan na cas. Un mama cu di biaha no por haci tur cos mas pa nan y no tur biaha ta haya bon cooperacion y ayudo. Mester informa coleganan y doño di trabou,cu no tur ora ta contento pa tin empleado cu ta malo pa largo tempo. Sosten, conseho y papia cu otro patientnan ta duna un alivio grandi.

Un otro meta importante di e fundacion ta pa conscientisa comunidad di Aruba tocante deteccion tempran di Cancer na Pecho. Publico mester wordo informa cu detecta cancer na tempo por salba bo bida. Fundacion Mary Joan tambe ta bay pone mas enfasis den desaroyo di material na Papiamento pa duna informacion ariba tur aspecto cu e malesa aki ta trece cune.
E Centro di Fundacion Mary Joan lo bay ta habri den dia y lo funciona como un centro pa sosten y informacion pa patientnan, sobrevivientenan y famia . Cu e crecemento di patientnen ta importante pa tin ayudo psicosocial adecuado y profesional na e centro. Di otro banda e centro lo ta un base pa lectura, encuentronan, actividadnan y biblioteca.
Fundacion Mary Joan ta orguyoso di e plan aki y cu ayudo di su sponsornan loyal lo e bay funciona como portabos pa patientnan di cancer di pecho na Aruba.

E fundacion kier a gradici Minister Winklaar y Minister Visser pa e sosten y atencion cu e ta duna na e causa importante aki.



SE CASA DIOMEDES DIAZ EL ´´CACIQUE DE LA JUNTA´´

Durante la entrevista que **Diomedes Díaz** concedió a este medio de comunicación y que ha causado revuelo en Colombia -por el ataque directo que el intérprete vallenato hace contra los cantantes de la nueva ola-, nos enteramos de forma exclusiva que **'El Cacique de la Junta' contraerá matrimonio con Luz Consuelo Martínez Salazar,** la mujer que en los últimos años lo ha acompañado, como dice él, **"en las buenas y en las malas".**



La boda se llevará a cabo, según contó Díaz en **Valledupar o Bogotá. "Estamos decidiendo el lugar y la fecha. Lo que sí tengo claro es que este año nos casamos y voy a titar la casa por la ventana".**

Durante una comida en el restaurante la Vaca Argentina de Madrid (España), 'el monstruo del vallenato' miró a los ojos de la bogotana, a quien le compuso un tema que hará parte de su **nuevo disco -saldrá al mercado el 26 de mayo,** día de su cumpleaños-, y le pidió vivir eternamente con él.

Ella, sin ningún temor y sin esperar un segundo le dijo que sí a su eterno enamorado. 'El Cacique' está dichoso con ese paso que va a dar. **"Me siento feliz con Luz Consuelo.** Es una mujer que le ha traído paz a mi vida. Es la mujer con la que quiero estar el resto de mi vida", declaró el polémico artista, quien lleva a cabo por **España, Francia y Holanda, una exitosa gira de conciertos.**

AQUÍ ESTAN EN EXCLUSIVAS LOS ´´ SABIAS QUE´´

#SabiasQue Leandrito Sierra **"El Medico Del Pueblo"** que saluda Diomedes no es medico profesional si no empírico de esos de antes

#SabiasQue La **canción "El Original"** de Yeyo Núñez grabada por Silvestre, la iba a grabar el Cacique, ya tenían la pista lista.

#SabiasQue La canción d Yeyo Núñez **"Listo Pa' La Foto"** la iba grabar Jorge Oñate, la termino grabando Diomedes y fue Grammy

#SabiasQue La canción de **Omar Géles "Te Deje"** grabada por Peter, la iba grabar primero Diomedes Díaz

#SabiasQue A Poncho Zuleta a veces le molesta el exceso de seguridad que tiene Diomedes Díaz

#SabiasQue Felipe Peláez siempre a soñado que Diomedes Díaz le grabe una canción, pero no a sido posible

#SabiasQue Cuando Núñez le canto **"Listo Pa' La Foto"** a Diomedes, el le dijo ya Yeyo no sigas qe me confundes ese es el éxito

#SabiasQue Sony Music no le gustaba mucho el nombre **"Listo Pa' La Foto"** como titulo del CD y quería escoger **"El Bachiller"**

#SabiasQue El personal ke insistió en que fuera el titulo **"Listo Pa' La Foto"** fue el equipo de prensa del Cacique y kedo así

#SabiasQue La famosa canción **"La Teta"** fue denegada por Sony Music ya que estaba muy casetiada y era muy directa

#SabiasQue Que tengo como un millón de "Sabias Que" del Cacique de la Junta en la mente, para contar diariamente

#SabiasQue La canción **"Un Canto Celestial"** tiene una cuarta estrofa que nunca fue grabada por asuntos personales

#SabiasQue La canción **"Las Vainas De Diomedes"** tiene una estrofa que nunca fue grabada donde mencionan al coronel

#SabiasQue Diomedes siempre a querido tener un sello discográfico con sus hijos artistas que se llame Carrizal Producciones

#SabiasQue Sabias que a Diomedes Díaz le gusta tomar con la música de Juancho Polo, Alejo Durán y

#SabiasQue "GraciasADios" Los Estudios Quedaban Cerca D La Cárcel, El Cacique Era Custodiado Por Guardias Mientras Grababa

#SabiasQue Parte Del Álbum **"VolverAVivir"** La Voz Fue Metida En La Ksa D Diomedes, Estudios Armados Provisionalmente x Sony

#SabiasQue Diomedes quiso grabar y hacer gira con Omar Géles pero x sus compromisos c le hac un poco difícil, el también quiere

#SabiasQue La canción **"Sueños y Vivencias"** grabada por Diomedes se la hizo "Efrén Calderón" a su esposa quien falleció en un accidente automovilístico.

#SabiasQue Luego Efrén Calderón compone **"Nace Un Cariño"** a su nueva esposa y es grabada por Diomedes & Franco .

#SabiasQue Diomedes Díaz fue el primer artista en Colombia en ganar un Disco de Diamante

#SabiasQue El día de la entrevista de #Mccausland sobre la muerte, al terminar Diomedes le dijo: Y tu porque te has empeñado en la muerte mia



´Asi Sali de la droga´: *JUAN MARIO DE LA ESPRIELLA*



El exitoso acordeonero de Silvestre Dangond **superó este vicio que lo persiguió por 10 años**
Cuando cumplió **13 años de edad, el acordeonero Juan Mario o 'Juancho' de la Espriella, como se le conoce, recibió de regalo por parte de su papá un acordeón**. La primera observación que le hizo fue que estudiara porque la música debía ser solamente un hobbie (Vea más noticias de los famosos acá).

El joven no le hizo mucho caso y en su natal Sincelejo comenzó a dar parrandas igualitas a las que su mismo padre, un rumbero **"empedernido"**, se gozaba, con canciones de los **Zuleta y de Alejo Durán.**

Aunque se graduó de bachiller, el estudio quedó relegado a un segundo plano y por presión de sus padres, que le pedían que estudiara "algo serio", se matriculó en periodismo, pero sólo duró tres semanas. La música lo llamaba y además ya se sentía un hombre independiente. Sobre todo tras la muerte de su papá, que ocurrió para la época de su graduación del colegio, cuando se había acostumbrado a tener su propio dinero. "Para mí lo importante era tocar", dice.
A los 14 años, ya radicado con su familia en Bogotá, convenció a su hermano mayor para que lo llevara a Corferias a conocer a su gran ídolo: **el 'Cocha' Molina**. Hoy, tras tanta perseguidora, el famoso juglar le dice 'hijo' y de la Espriella le dice 'papá' (Vea acá más noticias relacionadas con vallenato).

Reafirmó que esa vida dedicada al acordeón era lo que quería para su futuro y tras abandonar el periodismo empezó a vivir su época de gloria, pero también de drogadicción.

Diez años en la droga

Su salida del anonimato resultó bastante dura. Desde los **17 hasta los 27 años** su modo de vida no fue más que **"de trago, droga y mujeres.** Vagabundeé fuertemente, el medio era pesado y fueron años difíciles", recuerda.

Sus parrandas eran de casi todos los fines de semana. Comenzaban los jueves y terminaban cuando ya el cuerpo no le aguantaba más. Tocaba de aquí para allá y la cocaína se convirtió en su gran aliada para sentirse activo. **"Me contagié de todo y tomaba lo que fuera"**, explica.

No le importaba incumplir presentaciones, que para ese entonces ya eran muchas. **Tocó con Miguel Osorio, Miguel Cabrera y Peter Manjarrés.** Con Cabrera grabó su primer CD y terminó con tres.

Luego se topó en el camino con Peter y el panorama se le hizo más comercial. Con él hizo cuatro discos, pero tuvieron algunos inconvenientes y se separaron. Llegó entonces **Silvestre Dangond. A la par, Juancho conoció el amor que le cambió la vida**: Dolly, quien hoy es la mamá de su **hijo Salvatore**, de dos años, **y de Manuela,** que nacerá en mayo, fue la base para su transformación(Vea más noticias del cantante vallenato Silvestre Dangond).

Además, un encuentro con Dios le hizo tomar otro camino en su vida. "Ella me puso un ultimátum y yo le prometí dejar el alcohol para poder abandonar la droga, y aunque eso no eran más que promesas, ella empezó a estar tanto a tiempo a mi lado que empecé a dejar ese camino. Me di cuenta que dejando de beber sí se me solucionaba el tema de la droga. Mi vida se transformó", explica el acordeonista.

Y aunque admite que en ese camino hubo crisis y bastantes recaídas, hace cuatro años que se declara libre de la droga. "Dios llegó a mi vida y encontré otro camino. Empecé a darme cuenta de cosas que no lograba hacer si estaba ahí y mi vida empezó a recibir bendiciones. Conocí a Silvestre, grabé 'Pidiendo vía' con Diomedes Díaz y el éxito comenzó a sonreír", añade.

Con Dangond lleva ocho años de unión y asegura que al igual que en un matrimonio, la tolerancia y el respeto mutuo ha hecho que superen los impases. "Hemos sido conscientes de que tenemos una sociedad bendecida.No podemos darnos el lujo, ya sea por un problema personal o por cualquier otra cosa, de romper algo que está dando tantos frutos", asegura.

Ahora está descansando, pero en pocos días partirá hacia Miami a cumplir dos presentaciones, luego estará en el Carnaval de Barranquilla y posteriormente se dedicará con Dangond a grabar lo que será su próximo álbum.

10 años en ese ritmo: Las parrandas le duraban hasta cuatro días seguidos. No le importaba fallar a las presentaciones que tuviera al otro día.

Familia: Su esposa **Dolly** fue clave en su proceso de recuperación. Aquí con Salvatore.

EL VALLENATO SE TOMA LOS ESTADOS UNIDOS CON FELIPE PELAEZ Y MANUEL JULIAN



El primer cantautor de Colombia, **Felipe Peláez y su compañero de fórmula Manuel Julián,** iniciarán mañana una gran gira por los Estados Unidos de Norteamérica donde tendrán la ocasión de deleitar el gusto de la comunidad latina y cautivar a los gringos con su sabrosura y alegría de nuestro folclor vallenato.
Felipe Peláez y Manuel Julián se encuentran en Bogotá haciendo promoción del último video **"Tengo ganas"** en los canales más importantes de nuestro país e inmediatamente emprenderán su gira por los Estados Unidos en la que se tendrán presentaciones en **Miami, Orlando, Washington, New Jersey, Long Island y New York,** las cuales tienen con gran expectativa a sus seguidores, pues será la primera vez que **Felipe Peláez y Manuel Julián** llegue con toda su banda en pleno, lo que pronostica un gran espectáculo musical como solo lo sabe dar el cantautor más importante de Colombia.

Discusion entre ruman a termina cu un di nan hinca

DIAHUEBS madruga Central di polis a haya un yamada cu na poli a yega un homber cu un hinca, a dirigi polis na polis. Na yegada a papia cu e mama di C. y ta declara cu su dos yiu homber ta tin un discusion cu a sali for di man. E yiu homber J.B. di 22 aña a pasa man pa un cuchiu y hinca e otro ruman E.B. di 21 aña ambos naci na Aruba. Segun e mama E.B. tin dos hinca na altura di su rebchi. E mama a declara cu basta tempo caba tin problema entre nan dos, polis a conseha e mama y E.B. pa nan pasa na Recherche entrega keho.

Polis a detene muhe burachi y rebelde

DIAHUEBS mainta trempan a pidi asistencia di polis na un cas den Pindastraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada e habitante ta declara cu su yiu muhe C.F. naci na Aruba di 34 aña a yega cas burachi y a cuminsa tira tur cos pafo di cas. Polis a purba papia cu C.F. peor no kier a reacciona. No a keda nada otro pa detene y hibe warda unda el a haya un cuarto gratis.

Doño ta yega haya e bentana destrui

DIAHUEBS mainta a pidi asistencia di polis na un bar restaurant na Playa ya cu e doño a haya un bentana di e negoshi kibra, a dirigi polis na e sitio. Na yegada polis ta papia cu e homber C.E.N. y ta declara cu desconoci a kibra glas di bentana pa drenta e luga. Polis a tuma keho.

We hereby announce the departure of our loved one to be with her Lord Jeses Christ



Mrs. Patricia Loretta Heemstadt-Greer
Sunrise 18-01-1952 Sunset 16- 02- 2011

Left to mourn her loss are:
Her loving caring husband: Pastoor Frederick Heemsstadt

Daughter: Tabitha & Emanuel Smith-Heemstadt

Sons: Dwain Heemstadt & Sabine
Dwight Heemstadt & Sandrine

Grandsons: Aiden & Evan Heemstadt

Stepfather: Herman Ford

Sisters: Carole Greer-Francis
Hermina Carimbocas
Maurine Ann Ford
Johan Alicen Bishop

Brothers: Ernie Ford
Jerry Ford
Christopher Ford
Levi Ford

Nieces and Nephews abroad: too many to mention
Sisters-in-law: Kim Ford
Ann Maria Ford
Ann Mary Ford
Patricia Heemstadt
Marlene Heemstadt
Brothers-in-law: John Francis
Joseph Carimbocas
Ian Bishop
Eligio Heemstadt
Ricardo Heemstadt

Sisters & Brothers of the Famia di DiosChurch, El Farro & the Body of Christ

The late Mrs Patricia Heemstadt-Greer was related to the following families: Heemstadt, Smith, Greer, Ford, Parsons, Hemstrack, Cocks Francis, Bishop, Carimbocas

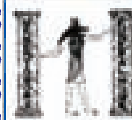
The body of the late Mrs. Patricia Heemstadt will be laid out at the Seed of Life Worship Center, Bernhardstraat 185 S.N. on Tuesday February 22nd, 2011. Viewing will be from 2-3 o'clock followed by the interment at the Central Cemetry in Sabana Basora.

Address for condoleances:
Weverstraat 34 from 7 pm- 9pm

Please instead of wreats or flowers a donation towards the Iglesia Famia di dios Building Fundation will be highly appreciated. There will be a box present in the church. Thank you.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

A muri cristianamente:



Sra. Agnes Kelly-de Cuba
mihor conoci como: "Nene "
*** 19- 04 - 1928 - † 16 - 02 - 2011**
Na nomber di su:

yiunan: Francisca y Marcelo Wout y yiu
Ursula y yiunan
Florentina y yiunan na Hulanda
Catharina y Adrian Krosendijk y yiunan
Frida na Hulanda
Ronny y yiunan

nieta y nietonan: Shareen, Bryan, Andreina, Ferdinand, Liciana,
Lucila, Patrick, Roxanna, Natasha y Ryan.

bisanietonan: Marcus, Juselah y Thomas

rumannan: Pablo y yiu
Juanita y yiunan
Carmen y yiunan na Hulanda
Guillermo y Jacinta y yiunan
Theresita y Mario y yiu na Hulanda

cuña: Theresita Kelly-Giel

compañera y compañeronan di cas "Cuido y Alegria " pa nos grandinan

famia: Kelly, de Cuba, Wout, Krosendijk, Figaroa, Christiaans, Jacobs, Giel, Tromp.
Cid-Cabrera, Winterdal, Maduro y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e **acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 19 di februari 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.** E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

For di 12'or pa 1:30 di merdia e resto mortal lo ta na Mementomori Funeral Home

Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristeza. nos por a lubida un miembro di famia

Bishitante cu suerte a gana un mega jackpot na Cool Casino



BISHITANTE di Cool Casino, Joseph Ackilli, disfrutando di su vakantie na Aruba y hospedando na e RIU Palace, a logra gana un jackpot grandi di $6,640, na Cool Casino. Joseph ta raporta cu e mashin a dal zona banda di 10:30 pm, net despues cu el a regresa for di su cena, y e hecho aki a dal e completamente pa sorpresa. Cool Casino recientemente a bira miembro di Facebook door di habri un pagina di networking social. E casino ta invitando su fanaticonan pa bira miembro online, wak potretnan di esnan cu a gana jackpot y comparti nan experiencianan, como tambe ricibi e ultimo informacion di eventonan tumando luga!

Yiu a bay cana den caya y no a bolbe mas

DIAHUEBS mainta na warda di polis di Shaba a yega señora L.F. y ta declara cu su yiu R.F. a disaparce for di dia 15 februari 2011, el a bay controla na BGD y e yiu R.F. a keda warda den auto, e yiu a pidi permiso pa e bay cana den caya y e mama a permite. Ora cu el a caba di su consulta na BGD, el a yama e yiu pero e no ta contesta su telefon. E mama a tuma contact cu su amistadnan pero ningun no ta sa di dje. E mama ta pensa cu door cu e dia ey e mester a drenta internat el a bay sconde.

Bendedo di droga a keda deteni

DIAHUEBS anochi durante cu strandpolitie ta patruya a ser acerca pa dos turista cu ta duna describcion di un hombr cu a ofrece nan pa cumpra droga. Segun cu e describcion duna na polis nan a busca den bisindario y a bin topa cu e homber B.B. naci na Jamaica di 36 aña y a keda deteni y hiba warda. Den saco e tabatin 4 saco di marihuana y 70 dollar. Tur cos a wordo confisca.

Señor ta mi lus i salbashon, di ken lo mi tin miedo? Señor ta fortaleza di mi vida, pa ken lo mi tembla? Salmo 27

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di mi esposo, nos tata i amigo stima

Pastoor Charles Garconvil

Na nomber di su

Esposa: Esperanta Paul Garconvil

Jiunan: Azer, Ruth, Ronel Garconvil in Haiti
Hilene Georges in Aruba

Jiunan Adoptivo: Claire-Rose i Rene Jean Phillps Clozevil na Canada
Marie Eve Closevile na Miami
Lavita i Fritzner Richard Closevil na Boston

Nieto i nietanan: Nathan Garconvil
Caleb Garconvil

Rumannan: Neocia Garconvil na Haiti
Alfonse Garconvil na Haiti
Clotilda Garconvil na Haiti

Prima i primonan: Vanele, Charmant, Roseline, Francoise, Rose Marie Florvil, Micheline Marilou Octavia

Amigo(a)nan: Yve, Marie Lourde, Bruce, Lili Brino, Petra, Danny Maria, Nini, Odette, Melaide, Fifi, Julie, Mania

Demas famia, amigo(a)nan i conocirnan **akto di entiero ta tuma lugar Diasabra 26 di Februari 2011 pa 3:30 di atardi na Ad Patres Funeral Home después saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.** For di 2'or di atardi nos defunto stima lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atrás keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu profundo tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos esposa, mama, ruman, suegra y amiga stima:

Sra. Eda Angela Weller – Rasmijn

*** 2 October 1951 †18 Februari 2011**
Na edad di 59 aña

Na nomber di su querido esposo: Ben Weller

Jiunan stima: Edalitza y Jason Nisbet – Weller
Edeline Weller y comprometido Uri Croes

Ruman nan: Casper 'Capito' y Ligia Rasmijn –Albertsz y fam.
Sra. Vda. Sofia Croes –Rasmijn y fam.
Maria Ita Rasmijn y fam.
Coby y Greta Rasmijn – Jansen y fam.

Madrina: Sra. Ebia Maduro - Croes y fam.
Margo Croes y fam.

Swa y Cuñanan: Imelda Weller
Ismael Weller y fam.
Haydee Tromp – Weller y fam.
Fransisco y Emerita Weller y fam.
Beto Weller y Aileen Wever y juinan.
Edi y Maria Weller – Franken y fam.
Ermando y Ien Weller – Oosterveer y fam. na Hulanda.
Carlos Weller
Lourdes Weller

Tanta y Omo nan: Alcida Thode –Wester y fam.
Esteban Angela y fam.

Nuera y nuero: Hellene Wong y Rudolf Wong – Croes
Herbert Nisbet y fam.

Ihanan: Lidwina Rasmijn y jui.
Maruska Rasmijn.
Sandra Suarez – Croes y juinan.
Vicky Mesu- Tromp na Hulanda.
Marjolin Quandus.

Subrina y sobrino nan: Romy y Rufina Rasmijn – Helder y fam.
Andy y Raquel Rasmijn – Ruiz y fam.
Lidwina Rasmijn y jui.
Mino Rasmijn.
Everaldo y Laura Croes – Hurtado y fam.
Jan Hendrick y Dilailah Croes – Odor y fam.
Sra. Vda. Sandra Suarez – Croes y fam.
Edmond Croes
Zahaira y Harrold Garrido – Rasmijn y jui Zaindhra.
Maruska Rasmijn.

Amiga nan di cas: Erna y Juan Ras y fam.
Libia y Siro Dirks y fam.
Carmen Webb y fam.

Comerna n: Maria (Ita) Rasmijn y fam.
Sofia Croes y fam.
Sandra Suarez-Croes y fam.

Comper: Edgar Loopstok y fam. na Chile
† Thomas (Tommy) Kock y Sra. Vda Chima Kock

Y demas famia nan: Weller, Rasmijn, Croes, Nisbet, Jansen, Angela, Thode, Geerman, Garrido, Maduro, Ruiz, Odor, Franken, Wever, Dirksz, Oosterveer, Mesu, Van Zwam, Wester y Thiel.

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 21 di Februari 2011, pa 4'or saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E resto nan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
20 di Februari 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den e momento nan dificil aki.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica St.Anna
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Sneek
Pariba di Brug: dr. Weststrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 19 februari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.79	1.81	1.83
Engelse Pond Sterling	2.83	2.88	2.94
Zwitserse Frank per CHF. 100	186.90	187.62	188.42
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	211.68	213.61	215.76
Euro per XEU. 100	240.51	242.70	245.14

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo manera di mira bida y otronan ta transformando. No bandoná cuido encuanto ta referí bo salúd. Cultivá bo mundo social y ser respetuoso.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
E cosnan ta mustra mucho mihór den loke ta referí romance y amor. Tene pasenshi y no crea situacionnan cu no ta satisfactorio pa boso dos.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo encanto ta hopi y bo por utilisá nan na bo fabor. Awor bo ta busca cosnan mas profundo manera sentimentonan y spiritualidad.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo bienestar emocional ta mas importante n'e momentonan aki, por lo tanto exigí loke ta amor y sinceridad. Planeá tur cos cu tempo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Si bo ta malo, bo ta sinti un mehoransa y bo ta recuperá mas rápido. Ta yega bon oportunidad pa estudio y biahenan.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Hopi cos positivo ta sigui manifestá pa bo. Bo tin cu balansá bo deseonan cu lo demas. Bo cas ta stabilisando y e armonia ta restablecé. .

Libra 21 Sep - 20 Okt
Un situacion delicado entre bo famia y bo pareha, bo tin mester di bo atencion y cuido. Bo conocé un persona clave cu ta consehábo

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Solteronan di e signo aki ta bay awor en busca di e persona cu ta compañábo pa bo seguridad den amor y esey ta hopi importante pa bo awor..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin hopi plan y hopi idea, pero ecónómicamente p'e momento aki bo no por haci tur loke cu bo kier

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo tin lus bèrdè pa pone den accion loke bo a bin ta planea desde haci hopi tempo. Hopi ta keda sorprendé y impresioná.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Hopi gasto imprevisto y hopi actividad social ta hacibo gasta mas di loke bo a planea. Pone di bo parti, restablecé còntròl den bo bida.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta recobrá e tempo pèrdí. Loke ta parcébo cu no ta progresá awor a cuminsá move. Bo amigonan ta hunga un papel importante den bo bida.

Queen Beatrix International Airport highly commended

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix altamente elogia



AAA recientemente a atende e di 4 "Routes Americas" na Santo Domingo, Republica Dominicano. E evento aki a ser atende pa Barbara Brown, Business Unit Manager Terminal y Jo-Anne Arends, Head Airline Marketing, representando AAA.

Routes Americas, ta unda cu tur comunidad di desaroyo di servicio aereo for di region Latino Americano ta bini hunto. For di tur e reunionnan cu diferente aerolineanan, AAA por conclui cu e aerolineanan cu actualmente ta sirbiendo Aruba ta masha satisfecho cu e operacion di Aruba y e industria di servicio aereo en general ta mustra prometedor pa 2011.

Copa Airlines lo cambia nan orario di yegada y salida, e verano aki, pa asina e vuelonan for di AUA, por conecta miho ainda, for di nan hub na Panama, cu te hasta mas conexionnan pa y for di Sur America.

AirTran a raporta servicio diario for di Atlanta cuminsando na Maart y April 2011 y Jet Blue lo agrega capacidad den e temporada di invierno 2011/2012.

AAA a ser avisa tambe di un servicio di charter nobo for di Praga den e di 4 kwartaal di 2011 y servicio di charter adicional for di Canada pa e temporada di winter.

Durante e aña aki Reina Beatrix International Airport, Aruba a ricibi e "OAG Airport Marketing Award, Highly Commended den e categoria, Sur, Central y Caribense, hunto cu Tocumen International Airport Panama. E ganado den e categoria aki ta Prinses Juliana International Airport St.Maarten. Otro aeropuertonan den e categoria aki tabata Sangster International Airport, Montego Bay Jamaica y e Aeropuerto Internacional Jorge Chavez, Lima, Peru.

Grupo Oracion Bubali cu enseñansa biblico

GRUPO di Oracion Bubali "Bida Nobo den Cristo" ta sigui cu su ciclo di enseñansa biblico den luna di februari dialuna awor 21 februari pa 7:30 di anochi na Kapel Tanki Leendert. Invitado pa e anochi aki ta sra.

DORA Koolman kende lo bay trece e tema "Ban busca loke nos a perde den nos famia". E ta bisto den hopi famia aki na Aruba cu e norma- y balornan a bay hopi perdi lastimamente. Pesei ta invita un y tur e anochi aki pa bin scucha e tema interesante aki. Corda bin cu beibel catolico y material pa nota. Ministerio di Musica lo anima e anochi aki manera custumber. Tur hende ta bonbini.

Brazil Taekwondo Stichting ta gradici prensa y huradonan pa e Premio PED Honor al Merito Taekwondo 2010 entrega na Alberto Klabér









DIARANSON ultimo e miembronan di Brazil Taekwondo Stichting a bini hunto pa asina por a gradici prensa y e huradonan den nan totalidad pa e premio di PED Honor al Merito Taekwondo 2010 cu a ser entrega na Sr. Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting.

Masha danki pa e premio di Honor al Merito aki pasobra e trabou cu Alberto Klabér ta haci pa Taekwondo di Aruba den su totalidad ta uno cu e ta haci cu hopi amor hunto cu e sosten cu e ta haya for di su directiva di Brazil Taekwondo Stichting cualnan ta para Semper tras di e gran persona aki. E miembronan di e directiva di Brazil Taekwondo Stichting ta consisti di e siguiente personanan: Sr. Feli Lacle, Willy Willems, sra. Liz Casallas, Lourdes Rasmijn, Patricia Geerman, Josefa Willems y Maria Geerman. Masha danki na e directiva di Brazil Taekwondo Stichting cu ta traha duro na bienestar di e atletanan di Aruba. Aña pasa Brazil Taekwondo Stichting a biaha pa Surinam, Curacao, Costa Rica, Miami y Venezuela pa campeonatonan y camp training. Tambe tabata tin varios rifa y car wash pa recuada fondo pa asina e atletanan por a biaha representando Aruba den exterior. Otro siman mes ta bay tin 3 atleta di Brazil Taekwondo Stichting ta bay Venezuela pa participa den e di 3rd Open Venezuela Open.

Tambe Brazil Taekwondo Stichting a organisa e evento di aña cu ta Best of the Best na unda cu tabata tin 7 pais cu a participa den e evento mega aki. E aña aki ta mustra di ta mas grandi ainda, cu e presencia di e pais Brazil cu ta bay ta presente. Nos ta trahando duro pa sigui hisa e nivel di e Taekwondo di Aruba. E aña aki nos ta bay tin 3 camptraining aki na Aruba na unda nos ta bay tin 3 entrenador mundial aki na Aruba pa duna nos atletanan training. Tur esaki ta parti di e preparacion pa Best of the Best cu ta na november di e aña aki.

Di parti di e directiva y su miembronan nos ta gradici prensa y e huradonan pa escohe Alberto Klabér.

Pastor David Hormachea di Merca na Aruba

Pa seminario riba relacionnan matrimonial y di den famia awe diasabra



AWE diasabra 19 di februari den Renaissance Convention Center lo tuma lugar un seminario hopi interesante cu lo toca e temanan di relacionnan entre pareha y relacionnan di famia.

E orador invita ta Pastoor David Hormachea. David Hormachea ta un teologo Chileno, kende ta residencia na California y ta biaha rond mundo pa educa pueblonan. E ta specialisa den "counsel" famianan.

E seminario aki ta pa publico en general pues no ta trata aki di un seminario pa un tipo di religion. Tur hende sea casa, soltero, divorcia y viuda of viudo por atende.

E seminario aki lo ta for di oranan di mainta te cu atardi y ta inclui un lunch. Lo tin algun topiconan cu tambe ta ser considera tabu.

Por cumpra carchi na FOG Friends of God Bookstore den Nieuwstraat y na Union Caribe na Oranjestad y na San Nicolas. Pa mas informacion riba e orador aki por yama 594-2089 of subi YouTube y busca:David hormacheo.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a duna inicio na un era "green" den Parke

Parke Nacional Arikok: ehempel di innovacion y desaroyo sostenibel

Otro beneficio mas di nos bon relacion den Reino Hulandes







"LOCUAL e parke y nos vision economico tin den comun, por wordo busca den e palabra green of berde. Nos ta mira Aruba como un perla berde den Caribe y ta nos vision pa mundo considera nos como e Green Gateway", asina Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura a duna di conoce na momento di duna inicio na trabounan di construccion na Parke Nacional Arikok. "E vision aki ta mara na un desaroyo economico sostenibel den tur sentido di palabra, den cual e Green Gateway ta simbolisa un economia innovativo y competitivo di negoshi y industria, cu partnernan strategico tur rond di mundo, di comercio husto y di cual companianan ta tene cuenta cu nan responsabilidad social, formando parti di e distincion unico di cultura y medio ambiente di nos isla".

Di e forma aki a duna inicio na un proyecto grandi Solar Panel y di energia alternativa (Green Energy). Parke Arikok haciendo precisamente e locual ta referi na dje aki. E proyecto aki sin duda lo halsa Parke Nacional den un era nobo di desaroyo sostenibel, uzando energia alternativa pa por haci e parke aki mas berde ainda y di por ta bon prepara pa mas oportunidadnan cu e innovacion aki lo haci posibel.

Asina ta ehecutando vision di e Gobierno aki. Pa por logra e vision aki, tin un lista di asuntonan cu mester ta bon regla y e prome ta pa haci loke ta bisa: Sostenibilidad, Competencia y Innovacion. No ta suficiente pa solamente bisa cu nos kier e tres cosnan aki pa nos pais, pero ta importante pa nos actua inteligente, decisivo y consistente na momento di ehecuta e vision aki.

E proyecto aki ta demostra kico ta necesario pa por logra proyectonan sostenibel, manera entre otro uzo di nos recursonan natural, manera ta nos solo; un vision clave di uzo di energia berde; y subrayando nos partnership den Reino Hulandes, e colaboracion entre sector publico y sector priva y por ultimo, e adkisicion di lo ultimo den tecnologia berde. Cu esaki, celebrando 25 aña di nos Status Aparte, nos ta habri un decada nobo yena di oportunidadnan pa, no solamente desaroya, pero tambe realisa proyectonan den un forma sostenibel y innovativo. Siendo un ehempel awor pa tur otronan, Parke Nacional Arikok awor ta uzando energia alternativa pa haci e parke mas berde. Na mes momento nos ta pone un plataforma pa oportunidadnan nobo y innovacion alternativa cu sin duda lo yuda nos alcansa nos meta di futuro pa ta e "Green Gateway".



Cu e proyecto aki sin duda algun, Aruba ta posiciona su mes como un berdadero "hub" cu Europa. Tipo di proyectonan innovativo asina ta sirbi como un "showcase" pa otro companianan Europeo interesa den inverti den nos pais. No solamente Europa, pasobra por ehempel awe nos tin bishita di e Vice Minister di Economia di Panama cu nos na un momento asina historico y importante pa nos pais.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tabatin palabra di elogio pa e Hunta di Supervision, gerencia y personal di Parke Nacional Arikok, tambe e compania Stork-West cu lo ehecuta e proyecto y tur otro cu a coopera pa por haci e proyecto aki posibel. Presente na e ocasion aki tabata e Vice Minister di Economia di Panama, Sr. Frank de Lima.

